



Kontrola
Skarbowa

Urząd Kontroli Skarbowej
w Zielonej Górze

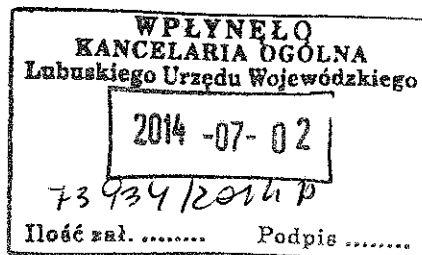
UKS0891/W1BE/722/9/14/



RPW/73934/2014 P

Data: 2014-07-02

Zielona Góra, dnia 30 czerwca 2014 r.



Pan

Jerzy Ostroch

Wojewoda Lubuski

Lubuski Urząd Wojewódzki

ul. Jagiellończyka 8

66-400 Gorzów Wlkp.

Szanowny Panie Wojewodo,

W załączeniu przekazuję Podsumowanie ustaleń stwierdzonych w Lubuskim Urzędzie Wojewódzkim w Gorzowie Wlkp. dla projektu nr 100101744 pod nazwą „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw – etap2” w ramach audytu operacji *Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007 – 2013*, prowadzonego na podstawie upoważnienia Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej nr MF-DO-PWT_PL_SN-208/2014 z dnia 26 marca 2014r.

Jednocześnie wskazuję 14 – dniowy termin na wypowiedzenie się co do zawartych w ww. Podsumowaniu ustaleń.

Z pozostaniem

DYREKTOR
Urzędu Kontroli Skarbowej
w Zielonej Górze

Robert Stangret

Otrzymują:

- 1) Adresat,
- 2) A/a.

Do wiadomości:

- 1) Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju,
Departament Współpracy Terytorialnej
ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa.



Kontrola
Skarbowa

Egz. nr 1

Urząd Kontroli Skarbowej
w Zielonej Górze

UKS0891/W1BE/722/9/14/9/606

**Podsumowanie ustaleń dokonanych
w Lubuskim Urzędzie Wojewódzkim w Gorzowie
Wielkopolskim – Kontrolerze z art. 16 – dla projektu
„Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych
partnerstw – etap 2” (100101744)
w ramach prowadzonego audytu operacji
Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej
Polska – Saksonia 2007-2013**

czerwiec 2014 r.

A. ZAKRES CZYNNOŚCI AUDYTOWYCH

Czynności audytowe dotyczyły wydatków Partnera Wiodącego w projekcie „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw – etap 2” (100101744), realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska-Saksonia i zostały przeprowadzone przez Monikę Szewczyk – starszego referendarza oraz Barbarę Jarzyna – referendarza z Urzędu Kontroli Skarbowej w Zielonej Górze na podstawie upoważnienia Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej nr MF-DO-PWT_PL_SN-208/2014 z 26.03.2014 r. i dotyczyły następujących obszarów:

1. Czy operacja wybrana do audytu spełnia kryteria wyboru w ramach właściwego programu operacyjnego oraz została zrealizowana zgodnie z umową o dofinansowaniu oraz jest zgodna ze wszystkimi warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów? (*art. 16 ust. 2 pkt. a Rozporządzenia Komisji nr 1828/2006*);

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- umowę o dofinansowanie na realizację projektu pn. „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw – etap 2” zawartą w dniu 28.12.2011 r. (data podpisania przez SAB – 15.12.2011 r.) pomiędzy Saksońskim Bankiem Odbudowy – Bankiem Wsparcia, Pirnaische Straße 9, 01069 Drezno, Republika Federalna Niemiec (SAB) a Stowarzyszeniem Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr”, ul. Piastowska 18, 66-620 Gubin, z uwzględnieniem aneksów: z 07.11.2012 r. (data podpisania przez SAB – 24.10.2012 r.), 14.12.2012 r. (data podpisania przez SAB – 05.12.2012 r.) oraz z 24.03.2014 r. (data podpisania przez SAB – 05.03.2014 r. i 08.03.2014 r.) oraz załącznikiem – wnioskiem nr 100101744 o dofinansowanie projektu (wydruk z 18.11.2011 r.) – dalej: umowa o dofinansowanie projektu,
- pismo SAB z 27.09.2011 r. – Oficjalna rejestracja wniosku o dofinansowanie projektu,
- sprawozdania z postępu realizacji projektu:
 - nr 1 za okres od 27.09.2011 r. do 30.06.2012 r. z 09.07.2012 r. i 12.10.2012 r.,
 - nr 2 za okres od 01.07.2012 r. do 30.09.2012 r. z 10.10.2012 r. i 26.11.2012 r.,
 - nr 3 za okres od 01.10.2012 r. do 31.12.2012 r. z 14.01.2013 r. i 21.03.2013 r.,
 - nr 4 za okres od 01.01.2013 r. do 30.03.2013 r. z 16.04.2013 r. i 20.05.2013 r.,
 - nr 5 za okres od 31.03.2013 r. do 30.06.2013 r. z 10.07.2013 r. i 21.08.2013 r.,dalej: sprawozdania z postępu realizacji projektu,
- protokoły z kontroli z art. 16 nr: [1] z 02.10.2012 r., [2] z 20.11.2012 r., [3] z 15.03.2013 r., [4] z 06.05.2013 r., [5] z 06.08.2013 r., dalej: protokoły z kontroli,
- wnioski o płatność nr: [1] z 12.10.2012 r., [2] z 26.11.2012 r., [3] z 21.03.2013 r., [4] z 20.05.2013 r., [5] z 21.08.2013 r., dalej: wnioski o płatność,
- umowę partnerską oraz oświadczenie partnerów współpracy z 19.09.2011 r.,
- stronę internetową projektu www.partner-neisse-snb.eu,
- dokumenty potwierdzające poniesienie wydatków kwalifikowanych (m.in. dowody zakupu, zapłaty), wyszczególnione w załącznikach nr 1-5 do niniejszego podsumowania.

W dniu 16.06.2014 r. podczas wizytacji w miejscu realizacji projektu, przeprowadzono weryfikację postępu rzeczowego realizowanego projektu.

Ww. umowę o dofinansowanie sprawdzono pod kątem ustalenia, czy zawarte w niej informacje spełniają wymogi określone we Wspólnym Uszczegółowieniu Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013 oraz czy istnieją zapisy w zakresie zachowania trwałości

projektu. Pozostałą dokumentację zweryfikowano pod kątem, czy projekt jest realizowany zgodnie z zapisami ww. umowy o dofinansowanie.

2. Czy wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez beneficjenta? (art. 16 ust. 2 pkt. b Rozporządzenia Komisji nr 1828/2006);

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

Lp.	Nr raportu z realizacji projektu	Wartość wydatków PP/PW zadeklarowanych do KE bez uwzględnienia wartości tzw. kosztów wspólnych/dzielonych (EUR)	Wartość wydatków poniesionych przez PP/PW, jako koszty wspólne/dzielone zadeklarowanych do KE (EUR)	Wartość faktycznie sprawdzonych w ramach AO wydatków PP/PW, zadeklarowanych do KE bez uwzględnienia wartości tzw. kosztów wspólnych/dzielonych (EUR)	Wartość wydatków faktycznie sprawdzonych w ramach AO, poniesionych przez PP/PW, jako koszty wspólne/dzielone zadeklarowanych do KE (EUR)
1	2	3	4	5	6
1.	1	5.246,70	0,00	5.246,70	0,00
2.	2	7.056,69	0,00	7.056,69	0,00
3.	3	19.225,01	0,00	19.225,01	0,00
4.	4	9.714,50	0,00	9.714,50	0,00
5.	5	9.155,81	0,00	9.155,81	0,00

- umowę o dofinansowanie na realizację projektu pn. „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw – etap 2” zawartą w dniu 28.12.2011 r. (data podpisania przez SAB – 15.12.2011 r.) pomiędzy Saksońskim Bankiem Odbudowy – Bankiem Wsparcia, Pirnaische Straße 9, 01069 Drezno, Republika Federalna Niemiec (SAB) a Stowarzyszeniem Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr”, ul. Piastowska 18, 66-620 Gubin, z uwzględnieniem aneksów: z 07.11.2012 r. (data podpisania przez SAB – 24.10.2012 r.), 14.12.2012 r. (data podpisania przez SAB – 05.12.2012 r.) oraz z 24.03.2014 r. (data podpisania przez SAB – 05.03.2014 r. i 08.03.2014 r.) oraz załącznikiem – wnioskiem nr 100101744 o dofinansowanie projektu (wydruk z 18.11.2011 r.) – dalej: umowa o dofinansowanie projektu,
- dokumentację potwierdzającą poniesienie wydatków, tj. dowody zakupu (faktury, rachunki), dowody zapłaty (wyciągi bankowe z rachunku bankowego Bank PEKAO S.A. nr 24 1240 6869 1111 0000 5392 1710 oraz Raiffeisen Bank Polska S.A. nr PL 09 1750 1149 0000 0000 1254 4782, raporty kasowe), których szczegółowe zestawienie przedstawiono w załącznikach 1-5 do niniejszego podsumowania,
- plan kont Stowarzyszenia Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr” (wydruk z 17.06.2014 r.),
- wydruk z ewidencji księgowej z 14.05.2014 r. - Okresowe zestawienie stanów i obrotów kont analitycznie za 2012 i 2013 rok – konta zespołu 4, konto 130-11, 131-01 i 711-3,
- wyjaśnienie Dyrektora Biura ESNB dot. wynagrodzenia za usługi prawne.

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia, czy:

- Partner Wiodący jest w posiadaniu dokumentów wspierających wnioski o płatność, czy zadeklarowane wydatki mają potwierdzenie w dowodach źródłowych, oraz czy wystawiono je zgodnie z ww. umową o dofinansowanie projektu,
- wydatki zostały zaksięgowane w sposób umożliwiający ich identyfikację,

- w przypadku, gdy wydatek odnosi się jedynie częściowo do współfinansowanego projektu, została wykazana ta część wydatku odnosząca się do projektu,
- dowody zakupu potwierdzające poniesienie wydatków wykazanych w sprawozdaniach z postępu realizacji projektu zostały opisane w sposób określony w Wytocznych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013.

3. Czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi? (art. 16 ust. 2 pkt. c Rozporządzenia Komisji nr 1828/2006);

3.1 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- umowę o dofinansowanie na realizację projektu pn. „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw – etap 2” zawartą w dniu 28.12.2011 r. (data podpisania przez SAB – 15.12.2011 r.) pomiędzy Saksońskim Bankiem Odbudowy – Bankiem Wsparcia, Pirnaische Straße 9, 01069 Drezno, Republika Federalna Niemiec (SAB) a Stowarzyszeniem Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr”, ul. Piastowska 18, 66-620 Gubin, z uwzględnieniem aneksów: z 07.11.2012 r. (data podpisania przez SAB – 24.10.2012 r.), 14.12.2012 r. (data podpisania przez SAB – 05.12.2012 r.) oraz z 24.03.2014 r. (data podpisania przez SAB – 05.03.2014 r. i 08.03.2014 r.) oraz załącznikiem – wnioskiem nr 100101744 o dofinansowanie projektu (wydruk z 18.11.2011 r.) – dalej: umowa o dofinansowanie projektu,
- pismo SAB z 27.09.2011 r. – Oficjalna rejestracja wniosku o dofinansowanie projektu,
- sprawozdania z postępu realizacji projektu:
nr 1 za okres od 27.09.2011 r. do 30.06.2012 r. z 09.07.2012 r. i 12.10.2012 r.,
nr 2 za okres od 01.07.2012 r. do 30.09.2012 r. z 10.10.2012 r. i 26.11.2012 r.,
nr 3 za okres od 01.10.2012 r. do 31.12.2012 r. z 14.01.2013 r. i 21.03.2013 r.,
nr 4 za okres od 01.01.2013 r. do 30.03.2013 r. z 16.04.2013 r. i 20.05.2013 r.,
nr 5 za okres od 31.03.2013 r. do 30.06.2013 r. z 10.07.2013 r. i 21.08.2013 r.,
dalej: sprawozdania z postępu realizacji projektu,
- wnioski o płatność nr: [1] z 12.10.2012 r., [2] z 26.11.2012 r., [3] z 21.03.2013 r., [4] z 20.05.2013 r., [5] z 21.08.2013 r., dalej: wnioski o płatność,
- dokumentację potwierdzającą poniesienie wydatków, tj. dowody zakupu (faktury, rachunki), dowody zapłaty (wyciągi bankowe z rachunku bankowego Bank PEKAO S.A. nr 24 1240 6869 1111 0000 5392 1710 oraz Raiffeisen Bank Polska S.A. nr PL 09 1750 1149 0000 0000 1254 4782, raporty kasowe), których szczegółowe zestawienie przedstawiono w załącznikach 1-5 do niniejszego podsumowania,
- umowę o pracę z 02.04.2012 r. zawartą z Kierownikiem Projektu oraz umowy zlecenia dot. realizowanego projektu, wymienione w załącznikach nr 1-5 do niniejszego podsumowania,
- stronę internetową projektu www.partner-neisse-snb.eu,
- oświadczenia Dyrektor Biura ESNB: z 16.05.2014 r. dot. wydatkowania środków, z 16.06.2014 r. dot. zapłaty składek ZUS oraz podatku dochodowego od osób fizycznych, dot. dochodów na projekcie,
- pismo z dnia 02.09.2008 r. Naczelnika Urzędu Skarbowego w Krośnie Odrzańskim.

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia, czy wydatki zostały:

- poniesione w okresie kwalifikowalności określonym w umowie o dofinansowanie projektu,

- poniesione zgodnie z zapisami Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007–2013, Wspólnego Uszczegółowienia Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007–2013, a także dokumentu MRR „Wytyczne dotyczące kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013”, w szczególności czy wydatki związane z realizacją projektu (wykazane w objętych badaniem sprawozdaniach) zostały zaliczone do kosztów kwalifikowanych projektu po spełnieniu określonych warunków,
 - wykazane w sprawozdaniach z postępu realizacji projektu tylko jeden raz,
- oraz czy budżet wydatków kwalifikowalnych jest zgodny z wymogami wniosku o dofinansowanie.

3.2 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- umowę o dofinansowanie na realizację projektu pn. „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw – etap 2” zawartą w dniu 28.12.2011 r. (data podpisania przez SAB – 15.12.2011 r.) pomiędzy Saksońskim Bankiem Odbudowy – Bankiem Wsparcia, Pirnaische Straße 9, 01069 Drezno, Republika Federalna Niemiec (SAB) a Stowarzyszeniem Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr”, ul. Piastowska 18, 66-620 Gubin z uwzględnieniem aneksów: z 07.11.2012 r. (data podpisania przez SAB – 24.10.2012 r.), 14.12.2012 r. (data podpisania przez SAB – 05.12.2012 r.) oraz z 24.03.2014 r. (data podpisania przez SAB – 05.03.2014 r. i 08.03.2014 r.) oraz załącznikiem – wnioskiem nr 100101744 o dofinansowanie projektu (wydruk z 18.11.2011 r.) – dalej: umowa o dofinansowanie projektu,
- sprawozdania z postępu realizacji projektu:
nr 1 za okres od 27.09.2011 r. do 30.06.2012 r. z 09.07.2012 r. i 12.10.2012 r.,
nr 2 za okres od 01.07.2012 r. do 30.09.2012 r. z 10.10.2012 r. i 26.11.2012 r.,
nr 3 za okres od 01.10.2012 r. do 31.12.2012 r. z 14.01.2013 r. i 21.03.2013 r.,
nr 4 za okres od 01.01.2013 r. do 30.03.2013 r. z 16.04.2013 r. i 20.05.2013 r.,
nr 5 za okres od 31.03.2013 r. do 30.06.2013 r. z 10.07.2013 r. i 21.08.2013 r.,
dalej: sprawozdania z postępu realizacji projektu,
- wnioski o płatność nr: [1] z 12.10.2012 r., [2] z 26.11.2012 r., [3] z 21.03.2013 r., [4] z 20.05.2013 r., [5] z 21.08.2013 r., dalej: wnioski o płatność,
- dokumentację potwierdzającą poniesienie wydatków, tj. dowody zakupu (faktury, rachunki), dowody zapłaty (wyciągi bankowe z rachunku bankowego Bank PEKAO S.A. nr 24 1240 6869 1111 0000 5392 1710 oraz Raiffeisen Bank Polska S.A. nr PL 09 1750 1149 0000 0000 1254 4782, raporty kasowe), których szczegółowe zestawienie przedstawiono w załącznikach 1-5 do niniejszego podsumowania,
- oświadczenie Dyrektora Biura ESNB z 16.05.2014 r.,
- wyjaśnienie Kierownika Projektu z 09.06.2014 r.,

pod kątem ustalenia, czy przy ponoszeniu wydatków zostały zachowane zasady uczciwej konkurencji, jawności, bezstronności i obiektywizmu, równego traktowania, pisemności oraz gospodarności.

3.3 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami ochrony środowiska.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto wniosek o dofinansowanie projektu nr 100101744 pn. „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw – etap 2, pod kątem

zgodności z obowiązującymi przepisami Unii Europejskiej oraz przepisami krajowymi w zakresie ochrony środowiska i prawa budowlanego, w celu ustalenia, czy:

- w oparciu o zapisy Dyrektywy nr 97/11/WE z 03.03.1997 r. zmieniającej Dyrektywę nr 85/337/EWG w sprawie oceny wpływu wywieranego przez niektóre publiczne i prywatne przedsięwzięcia na środowisko oraz przepisy krajowe, Partner Wiodący zobowiązany był do wykonania „Oceny oddziaływania na środowisko”,
- w oparciu o przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z 09.11.2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. nr 213, poz. 1397), projekt jest przedsięwzięciem mogączym zawsze / potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko.

3.4 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- umowę o dofinansowanie na realizację projektu pn. „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw – etap 2” zawartą w dniu 28.12.2011 r. (data podpisania przez SAB – 15.12.2011 r.) pomiędzy Saksońskim Bankiem Odbudowy – Bankiem Wsparcia, Pirnaische Straße 9, 01069 Drezno, Republika Federalna Niemiec (SAB) a Stowarzyszeniem Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr”, ul. Piastowska 18, 66-620 Gubin, z uwzględnieniem aneksów: z 07.11.2012 r. (data podpisania przez SAB – 24.10.2012 r.), 14.12.2012 r. (data podpisania przez SAB – 05.12.2012 r.) oraz z 24.03.2014 r. (data podpisania przez SAB – 05.03.2014 r. i 08.03.2014 r.) oraz załącznikiem – wnioskiem nr 100101744 o dofinansowanie projektu (wydruk z 18.11.2011 r.) – dalej: umowa o dofinansowanie projektu,
- sprawozdania z postępu realizacji projektu:
 - nr 1 za okres od 27.09.2011 r. do 30.06.2012 r. z 09.07.2012 r. i 12.10.2012 r.,
 - nr 2 za okres od 01.07.2012 r. do 30.09.2012 r. z 10.10.2012 r. i 26.11.2012 r.,
 - nr 3 za okres od 01.10.2012 r. do 31.12.2012 r. z 14.01.2013 r. i 21.03.2013 r.,
 - nr 4 za okres od 01.01.2013 r. do 30.03.2013 r. z 16.04.2013 r. i 20.05.2013 r.,
 - nr 5 za okres od 31.03.2013 r. do 30.06.2013 r. z 10.07.2013 r. i 21.08.2013 r.,
- oświadczenie Dyrektor Biura ESNB dot. dochodów na projekcie,

pod kątem ustalenia, kto jest beneficjentem realizowanego projektu oraz jaki charakter ma udzielona pomoc.

3.5 Czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- umowę o dofinansowanie na realizację projektu pn. „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw – etap 2” zawartą w dniu 28.12.2011 r. (data podpisania przez SAB – 15.12.2011 r.) pomiędzy Saksońskim Bankiem Odbudowy – Bankiem Wsparcia, Pirnaische Straße 9, 01069 Drezno, Republika Federalna Niemiec (SAB) a Stowarzyszeniem Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr”, ul. Piastowska 18, 66-620 Gubin, z uwzględnieniem aneksów: z 07.11.2012 r. (data podpisania przez SAB – 24.10.2012 r.), 14.12.2012 r. (data podpisania przez SAB – 05.12.2012 r.) oraz z 24.03.2014 r. (data podpisania przez SAB – 05.03.2014 r. i 08.03.2014 r.) oraz załącznikiem – wnioskiem nr 100101744 o dofinansowanie projektu (wydruk z 18.11.2011 r.) – dalej: umowa o dofinansowanie projektu,
- sprawozdania z postępu realizacji projektu:
 - nr 1 za okres od 27.09.2011 r. do 30.06.2012 r. z 09.07.2012 r. i 12.10.2012 r.,
 - nr 2 za okres od 01.07.2012 r. do 30.09.2012 r. z 10.10.2012 r. i 26.11.2012 r.,

nr 3 za okres od 01.10.2012 r. do 31.12.2012 r. z 14.01.2013 r. i 21.03.2013 r.,

nr 4 za okres od 01.01.2013 r. do 30.03.2013 r. z 16.04.2013 r. i 20.05.2013 r.,

nr 5 za okres od 31.03.2013 r. do 30.06.2013 r. z 10.07.2013 r. i 21.08.2013 r.,

- stronę internetową projektu www.partner-neisse-snb.eu,
- materiały promocyjne zakupione w ramach badanych sprawozdań z postępu realizacji projektu, materiały dot. organizowanych spotkań i warsztatów,
- oświadczenie Kierownika Projektu dot. działań informacyjno-promocyjnych.

W dniu 16.06.2014 r. przeprowadzono weryfikację postępu rzeczowego realizowanego projektu, podczas której Partner Wiodący okazał ww. materiały promocyjne oraz drukarkę, UPS i aparat fotograficzny zakupione w ramach projektu.

Ww. czynności przeprowadzono pod kątem ustalenia, czy Partner Wiodący wywiązuje się z obowiązków w zakresie informacji i promocji.

3.6 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto wnioski o dofinansowanie projektu nr 100101744 pod kątem ustalenia, czy istnieją zapisy wskazujące, iż oddziaływanie projektu jest zgodne z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego, polityki zatrudnienia oraz zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn.

4. Czy wkład publiczny został wypłacony beneficjentowi? (art. 80 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1083/2006).

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- umowę o dofinansowanie na realizację projektu pn. „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw – etap 2” zawartą w dniu 28.12.2011 r. (data podpisania przez SAB – 15.12.2011 r.) pomiędzy Saksońskim Bankiem Odbudowy – Bankiem Wsparcia, Pirnaische Straße 9, 01069 Drezno, Republika Federalna Niemiec (SAB) a Stowarzyszeniem Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr”, ul. Piastowska 18, 66-620 Gubin, z uwzględnieniem aneksów: z 07.11.2012 r. (data podpisania przez SAB – 24.10.2012 r.), 14.12.2012 r. (data podpisania przez SAB – 05.12.2012 r.) oraz z 24.03.2014 r. (data podpisania przez SAB – 05.03.2014 r. i 08.03.2014 r.) oraz załącznikiem – wnioskiem nr 100101744 o dofinansowanie projektu (wydruk z 18.11.2011 r.) – dalej: umowa o dofinansowanie projektu,
- sprawozdania z postępu realizacji projektu:
 - nr 1 za okres od 27.09.2011 r. do 30.06.2012 r. z 09.07.2012 r. i 12.10.2012 r.,
 - nr 2 za okres od 01.07.2012 r. do 30.09.2012 r. z 10.10.2012 r. i 26.11.2012 r.,
 - nr 3 za okres od 01.10.2012 r. do 31.12.2012 r. z 14.01.2013 r. i 21.03.2013 r.,
 - nr 4 za okres od 01.01.2013 r. do 30.03.2013 r. z 16.04.2013 r. i 20.05.2013 r.,
 - nr 5 za okres od 31.03.2013 r. do 30.06.2013 r. z 10.07.2013 r. i 21.08.2013 r.,
- wnioski o płatność nr: [1] z 12.10.2012 r., [2] z 26.11.2012 r., [3] z 21.03.2013 r., [4] z 20.05.2013 r., [5] z 21.08.2013 r., dalej: wnioski o płatność,
- pisma SAB – Awizowanie wypłaty z: 14.11.2012 r., 30.11.2012 r., 23.04.2013 r., 21.06.2013 r., 19.11.2013 r.,
- wyciągi z rachunku bankowego Partnera Wiodącego nr PL 09 1750 1149 0000 0000 1254 4782 (Raiffeisen Bank Polska S.A).

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia, czy Partner Wiodący otrzymał prawidłowe kwoty płatności na rachunek bankowy wskazany w poszczególnych wnioskach o płatność.

B) USTALENIA

- 1) **W zakresie objętym audytem potwierdzono, że operacja wybrana do audytu spełnia kryteria wyboru w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska-Saksonia, została zrealizowana zgodnie z umową o dofinansowaniu oraz jest zgodna ze wszystkimi warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów (art. 16 ust. 2 pkt. a Rozporządzenia Komisji nr 1828/2006).**

We wniosku o dofinansowanie projektu nr 100101744 z 18.11.2011 r. (oficjalna rejestracja w dniu 27.09.2011 r.) stanowiącym załącznik do umowy o dofinansowanie na realizację projektu z dnia 28.12.2011 r. wskazano m.in.:

- oś priorytetowa 2 – Transgraniczna integracja społeczna, dziedzina wsparcia 5 – Rozwój współpracy partnerskiej, kierunek działań 1 – Rozwój współpracy,
- opis projektu: „Działania projektowe mają stanowić zmodyfikowaną kontynuację aktywności podejmowanych w ramach projektu poprzedniego. (...) administrowanie wpisami w internetowej bazie danych i bieżącą komunikację pomiędzy partnerami projektowymi, przegląd przekazanych informacji i pomoc przy doborze partnerów, akwizycję nowych partnerstw włącznie z ewentualnymi wizytami na miejscu, doradztwem, przedstawianiem propozycji kooperacji, pielęgnowaniem nawiązanych współpracy, indywidualną pomocą przy rozwijaniu wspólnych idei i planów włącznie z doradztwem prawnym. (...) warsztaty inicjujące i wspierające rozwój konkretnych partnerstw (...)”,
- cel szczegółowy projektu – intensyfikacja wymiany pomiędzy instytucjami, związkami, stowarzyszeniami, w tym m.in. wspieranie poszukiwań partnerów, doradztwo dla nowych partnerstw, organizacja warsztatów i spotkań informacyjnych,
- zasięg przestrzenny oddziaływania projektu: po stronie saksońskiej – Landkreis Görlitz, Landkreis Bautzen, po stronie polskiej – powiaty: żarski, żagański, krośnieński, zielonogórski, nowosolski, wschowski, świebodziński, m. Zielona Góra, obszar poza obszarem wsparcia,
- bezpośrednią grupę docelową projektu: jednostki samorządu terytorialnego i ich jednostki organizacyjne, podmioty prawa publicznego, osoby prawne prawa prywatnego prowadzące działalność o charakterze pożytku publicznego,
- rezultaty projektu:
 - ilościowe: liczba osób, które biorą udział we wspólnych działaniach edukacyjnych i szkoleniowych – 400, liczba partnerów projektu, którzy wcześniej nie uzyskali wsparcia w ramach Programu Celu 3 albo jego poprzednika Programu Interreg III A – 0,
 - jakościowe – poprawa wzajemnych relacji, nawiązanie nowych i wspieranie istniejących już kontaktów pomiędzy podmiotami z obszaru Euroregionu „Sprewa-Nysa-Bóbr” i niemieckiej części Euroregionu „Neisse-Nisa-Nysa”,
- zakres współpracy transgranicznej partnerów projektu: wspólne planowanie, wspólna realizacja,
- transgraniczny charakter projektu realizowany m.in.: poprzez wspólną, solidarną i równoprawną działalność projektodawców, zmniejszenie uciążliwości wynikających z faktu istnienia granicy, zacieśnienie istniejących i tworzenie nowych kontaktów partnerskich, niwelowanie czynników hamujących i barier infrastrukturalnych, wspieranie pozytywnego postrzegania obszaru wsparcia, wiedzy o obszarze wsparcia oraz znajomości języka wśród obywateli drugiego kraju, czerpanie korzyści i trwale wspólne korzystanie z wyników projektu po obu stronach granicy,

wzmocnienie lub kontynuacja współpracy również po zakończeniu projektu, innowacyjność projektu,

- dochody osiągnięte w ramach projektu – 0,00 €.

W dniu 19.09.2011 r. została zawarta Umowa partnerska pomiędzy Partnerem Wiodącym – Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr” a Partnerem Projektu – Euroregion Neisse e.V., na realizację Projektu pn. „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw – etap 2”, określająca warunki współpracy Partnerów.

W umowie o dofinansowanie na realizację projektu pn. „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw – etap 2” zawartej w dniu 28.12.2011 r. (data podpisania przez SAB – 15.12.2011 r.) pomiędzy Saksońskim Bankiem Odbudowy – Bankiem Wsparcia, Pirnaische Straße 9, 01069 Drezno, Republika Federalna Niemiec (SAB) a Stowarzyszeniem Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr”, ul. Piastowska 18, 66-620 Gubin, określono m.in.:

- Partnera Wiodącego projektu – Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr”, Gubin (Polska, powiat krośnieński),
- Partnera projektu – Euroregion Neisse e.V., Zittau (Niemcy),
- całkowite koszty projektu w kwocie 154.083,00 €,
- całkowite koszty kwalifikowane w kwocie 154.083,00 €, w tym dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej z EFRR w formie bezzwrotnej dotacji w wysokości 85% całkowitych wydatków kwalifikowanych w projekcie, nie więcej jednakże niż 130.970,55 €,
- okres realizacji projektu od 27.09.2011 r. do 31.12.2014 r.,
- plan wydatków projektu, w którym wykazano:

Kategoria wydatków	całkowita kwota wydatków	w tym wydatki kwalifikowalne
	w €	
Wydatki związane z realizacją projektu, w tym:	154.083,00	154.083,00
Koszty ogólne	3.300,00	3.300,00
Koszty osobowe	56.400,55	56.400,55
Usługi obce, w tym:	68.485,49	68.485,49
<i>wydatki na tłumaczenia ustne i pisemne</i>	7.698,72	7.698,72
<i>wydatki na ekspertów i doradców zewnętrznych, honoraria dla prelegentów o udokumentowanych kwalifikacjach specjalistycznych</i>	4.200,00	4.200,00
<i>wydatki na ekspertyzy, koncepcje i opinie, jeśli są niezbędne do realizacji projektu</i>	4.125,00	4.125,00
<i>techniczna obsługa strony internetowej</i>	4.125,00	4.125,00
<i>obsługa księgowa i obsługa administracyjno-merytoryczna</i>	48.309,77	48.309,77
Koszty podróży	5.998,96	5.998,96
Wydatki inwestycyjne, w tym:	1.025,00	1.025,00
<i>zakup środków trwałych</i>	1.025,00	1.025,00
Wydatki związane z organizacją spotkań, konferencji i seminariów	8.300,00	8.300,00
Wydatki na działania informacyjno-promocyjne	10.600,00	10.600,00

- transze płatności: 47.018,38 € (2013 r.), 45.580,53 € (2014 r.), 38.371,64 € (2015 r.),

- okres trwałości projektu - pięć lat od momentu zakończenia projektu (do 31.12.2019 r.).

W aneksie do umowy o dofinansowanie zawartym 07.11.2012 r. (data podpisania przez SAB – 24.10.2012 r.) wskazano:

- plan wydatków projektu, w którym wykazano:

Kategoria wydatków	całkowita kwota wydatków	w tym wydatki kwalifikowalne
	w €	
Wydatki związane z realizacją projektu, w tym:	154.083,00	154.083,00
Koszty ogólne	3.300,00	3.300,00
Koszty osobowe	56.400,55	56.400,55
Usługi obce	68.458,49	68.458,49
Wydatki rzeczowe, w tym:	24.898,96	24.898,96
<i>koszty podróży</i>	<i>5.998,96</i>	<i>5.998,96</i>
<i>wydatki związane z organizacją spotkań, konferencji i seminariów</i>	<i>8.300,00</i>	<i>8.300,00</i>
<i>wydatki na działania informacyjno-promocyjne</i>	<i>10.600,00</i>	<i>10.600,00</i>
Wydatki inwestycyjne	1.025,00	1.025,00

- transze płatności: 47.018,38 € (2013 r.), 45.580,53 € (2014 r.), 12.401,05 € (2015 r.), 25.970,59 € (2012 r.).

W aneksie do umowy o dofinansowanie zawartym 14.12.2012 r. (data podpisania przez SAB – 05.12.2012 r.) wskazano transze płatności: 47.018,38 € (2013 r.), 45.580,53 € (2014 r.), 12.401,05 € (2015 r.), 10.457,87 € (2012 r.), 15.512,72 € (2013 r.), zmienione następnie aneksem do umowy o dofinansowanie zawartym 24.03.2014 r. (data podpisania przez SAB – 05.03.2014 r.): 41.418,67 € (2013 r.), 45.580,53 € (2014 r.), 12.401,05 € (2015 r.), 10.457,87 € (2012 r.), 21.112,43 € (2014 r.).

W poszczególnych sprawozdaniach z postępu realizacji projektu i wnioskach o płatność Partner Wiodący zadeklarował następujące wydatki:

Lp.	za okres	kurs PLN/EUR	kwalifikowalna wartość wydatku w EUR	wnioskowana kwota w EUR 85%
1	27.09.2011 r. – 30.06.2012 r.	4,2872	5.246,70	4.459,69
2	01.07.2012 r. – 30.09.2012 r.	4,1436	7.056,69	5.998,18
3	01.10.2012 r. – 31.12.2012 r.	4,0809	19.225,01	16.341,25
4	01.01.2013 r. – 30.03.2013 r.	4,1804	9.714,50	8.257,32
5	31.03.2013 r. – 30.06.2013 r.	4,3203	9.155,81	7.782,43

Kwalifikowane wartości wydatków wskazane przez Partnera Wiodącego w poszczególnych sprawozdaniach zostały w całości poświadczone w protokołach z kontroli z art. 16.

Do sprawozdań z postępu realizacji projektu załączono zestawienie dokumentacji potwierdzającej poniesienie wydatku, tj. dowody zakupu (faktury, rachunki), dowody zapłaty (wyciągi bankowe z rachunku bankowego Bank PEKAO S.A. nr 24 1240 6869 1111 0000 5392 1710 oraz Raiffeisen Bank Polska S.A. nr PL 09 1750 1149 0000 0000 1254 4782, raporty kasowe), których szczegółowe zestawienie przedstawiono w załącznikach 1-5 do niniejszego podsumowania.

W związku z powyższym w trakcie audytu ustalono, że przedsięwzięcie:

- spełnia wymogi określone we *Wspólnym Uszczegółowieniu Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007 – 2013* w zakresie: beneficjenta (partnerów), celu projektu, miejsca realizacji, kryteriów współpracy transgranicznej,
- zostało zrealizowane zgodnie z umową o dofinansowanie w części realizowanej przez Partnera Wiodącego,
- jest zgodne ze wszystkimi warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów.

2) W zakresie objętym audytem potwierdzono, że wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez beneficjenta (art. 16 ust. 2 pkt. b Rozporządzenia Komisji nr 1828/2006);

W sprawozdaniach z postępu realizacji projektu Partner Wiodący wykazał nw. wydatki, które następnie zostały poświadczone przez Kontrolera w protokołach z kontroli z art. 16:

Lp.	za okres	kwalifikowana/poświadczona wartość wydatku w EUR
1	27.09.2011 r. – 30.06.2012 r.	5.246,70
2	01.07.2012 r. – 30.09.2012 r.	7.056,69
3	01.10.2012 r. – 31.12.2012 r.	19.225,01
4	01.01.2013 r. – 30.03.2013 r.	9.714,50
5	31.03.2013 r. – 30.06.2013 r.	9.155,81

W aktach Partnera Wiodącego znajduje się dokumentacja potwierdzająca poniesienie wydatków, której szczegółowe zestawienie przedstawiono w załącznikach nr 1-5 do niniejszego podsumowania, tj.: dowody zakupu (faktury, rachunki) wystawione na rzecz Stowarzyszenia Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr” oraz dowody zapłaty: wyciągi z rachunku bankowego Bank PEKAO S.A. nr 24 1240 6869 1111 0000 5392 1710 (PL) oraz Raiffeisen Bank Polska S.A. nr PL 09 1750 1149 0000 0000 1254 4782 (EUR), raporty kasowe.

Ww. dokumenty potwierdzające poniesienie wydatków zawierają opis wskazany w Wytocznych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013.

Partner Wiodący okazał plan kont oraz wydruki z ewidencji księgowej potwierdzające, iż wydatki kwalifikowane zadeklarowane w sprawozdaniach z postępu realizacji projektu nr 1-5 zostały zaewidencjonowane w sposób umożliwiający ich identyfikację.

W ww. sprawozdaniach zadeklarowano wydatki z tytułu obsługi prawnej projektu, poniesione na podstawie faktur, które zgodnie z ustaleniami z kancelarią prawną, odnoszą się częściowo do realizowanego projektu.

W trakcie audytu ustalono, że:

- Partner Wiodący posiada, wystawione na niego i właściwie opisane dokumenty wspierające sprawozdania z postępu z realizacji projektu nr 1-5,
- wydatki zostały rzeczywiście poniesione przez Partnera Wiodącego,
- wydatki są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez Partnera Wiodącego oraz zostały zarejestrowane w systemach księgowych w sposób umożliwiający ich identyfikację,
- wydatki odnoszące się częściowo do współfinansowanych projektów zostały prawidłowo wykazane.

3) W badanym zakresie potwierdzono, że w badanym projekcie wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi (art. 16 ust. 2 pkt. c Rozporządzenia Komisji nr 1828/2006).

3.1 Wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych

W zakresie objętym audytem potwierdzono zgodność wydatków z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.

W umowie o dofinansowanie na realizację projektu z 28.12.2011 r. określono okres realizacji projektu od 27.09.2011 r. do 31.12.2014 r. oraz wskazano, że Partner Projektu poniesie 0,00 € kosztów.

We wniosku o dofinansowanie projektu (złożonym w WST 01.12.2011 r.) wskazano łączną sumę finansowania w wysokości 154.083,00 € (w tym dofinansowanie ze środków UE w kwocie 130.970,55 € - 85%), a także zaznaczono, że wydatki ponoszone będą przez Partnera Wiodącego.

W sprawozdaniach z postępu realizacji projektu objętych badaniem Partner Wiodący zadeklarował wydatki w łącznej kwocie 50.398,71 €, stanowiącej również wydatki kwalifikowane.

Z dokumentów źródłowych wykazanych w sprawozdaniach z postępu realizacji projektu wynika, że:

- ww. dokumenty wystawione zostały na Partnera Wiodącego Projektu - Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion Sprewa-Nysa-Bóbr (ESNB),
- płatności dokonane zostały przez Partnera Wiodącego w okresie od 10.04.2012 r. do 27.06.2013 r.,
- wydatki wykazane w poszczególnych kategoriach nie przewyższają kwot wykazanych w tych kategoriach we wniosku o dofinansowanie, faktury i inne dokumenty o równoważnej wartości dowodowej zostały ujęte w danej kategorii wydatków i sprawozdaniach z postępu realizacji projektu objętych badaniem tylko jeden raz,
- przedmiot zadeklarowanych wydatków obejmował wydatki w nw. kategoriach (EUR):

Kategoria wydatków	nr sprawozdania z postępu realizacji projektu				
	1	2	3	4	5
Koszty ogólne	124,90	223,26	197,72	248,75	176,62
Koszty osobowe	3.163,48	3269,92	8377,26	5014,03	4053,43
Usługi obce	349,89	1.031,86	9.817,19	4.107,95	4.597,67
Koszty podróży	644,24	435,34	495,66	329,06	328,09
Wydatki inwestycyjne	964,19	-	-	-	-
Wydatki rzeczowe na działania informacyjne	-	2096,31	-	14,71	-
Wydatki rzeczowe na organizację spotkań	-	-	337,18	-	-
Razem:	5.246,70	7.056,69	19.225,01	9.714,50	9.155,81

- wydatki zostały wykazane w kwotach brutto.

Wskazane kategorie wydatków wynikają z wniosku o dofinansowanie, a także znajdują się w katalogu wydatków kwalifikowanych do dofinansowania wykazanych w Wytocznych Ministerstwa Rozwoju Regionalnego dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013 oraz Wspólnym Uszczegółowieniu Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007–2013.

We wniosku o dofinansowanie projektu wskazano, iż Partner Wiodący w ramach projektu nie jest uprawniony do odzyskania podatku VAT. Ponadto z pisma z dnia 02.09.2008 r. Naczelnika Urzędu

Skarbowego w Krośnie Odrzańskim wynika, że Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion „Sprewa – Nysa – Bóbr” NIP 926-000-90-14 jest zarejestrowane jako podatnik VAT zwolniony. Według wyjaśnień Partnera Wiodącego ww. status do dnia zakończenia czynności audytowych nie uległ zmianie.

Ponadto we wniosku o dofinansowanie zaznaczono, że w związku z realizacją projektu nie przewidziano dochodów. Ze sprawozdań z postępu realizacji projektu oraz oświadczenia Dyrektor ESNB wynika, że Partner Wiodący nie uzyskał dochodu w ramach realizacji przedmiotowego projektu.

3.2 Zgodność z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.

W zakresie objętym audytem potwierdzono prawidłowość stosowania zasad zamówień publicznych.

W umowie o dofinansowanie z 28.12.2011 r. znajduje się zapis „Jeżeli polski partner współpracy zleca wykonanie zadań w ramach projektu podmiotom zewnętrznym, jest zobowiązany do postępowania zgodnie z krajowymi uregulowaniami prawnymi, dotyczącymi zamówień publicznych tzn. zgodnie z Ustawą Prawo Zamówień Publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz.U. z 2007 r. nr 223 poz. 1650 z późn. zm.) oraz postanowieniami obowiązującymi dla strony polskiej, zawartymi w punkcie 5.3.8. Wspólnego Uszczegółowienia).”

Ze sprawozdań z postępu realizacji projektu wynika, że projekt obejmował wydatki na usługi i towary, których wartość nie przekracza wyrażonej w PLN równowartości 14.000 €.

Na dokumentach potwierdzających poniesienie wydatków w ramach sprawozdań z postępu realizacji projektu objętych badaniem odnotowano, iż zamówienia udzielone zostały w oparciu o zapisy art. 4 ust. 8 lub art. 4 ust. 4 ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

Partner Wiodący nie posiada ustalonych regulacji wewnętrznych dot. dokonywania wydatków poniżej kwoty stanowiącej równowartość w PLN 14.000 €. Weryfikacji cen towarów dokonywano m.in. poprzez wywiad osobisty, telefoniczny, mailowy oraz analizę ofert dostępnych na stronach internetowych przy uwzględnieniu jakości oferowanych towarów/usług oraz terminowości ich wykonania. W trakcie audytu stwierdzono, że wydatki ponoszone były w sposób celowy, gospodarny, rzetelny i legalny oraz nie odbiegały od cen towarów panujących na rynku lokalnym.

3.3 Zgodność z zasadami ochrony środowiska.

W badanym zakresie potwierdzono zgodność projektu z wymogami dotyczącymi ochrony środowiska.

Przedsięwzięcie polegające na inicjowaniu, wspieraniu i rozwoju transgranicznych partnerstw nie zostało zdefiniowane w Załączniku nr I i II do Dyrektywy nr 97/11/WE z 3 marca 1997 r. zmieniającej Dyrektywę 85/337/EWG w sprawie oceny wpływu wywieranego przez niektóre publiczne i prywatne przedsięwzięcia na środowisko. Ponadto na podstawie przedłożonej dokumentacji ustalono, że objęty audytem projekt, z uwagi na jego charakter, nie należy do inwestycji wymienionych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z dnia 12 listopada 2010 r.).

3.4 Zgodność z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.

W badanym zakresie potwierdzono przestrzeganie zasad dotyczących pomocy publicznej.

Na podstawie przedłożonych do audytu dokumentów przeanalizowano ścieżkę dotyczącą występowania pomocy publicznej. Ustalono, że badany projekt realizowany jest w ramach Osi priorytetowej 2, Dziedzina wsparcia 5, Kierunek działań 1 Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007–2013.

Według zapisów wniosku o dofinansowanie nr 100101744:

- wnioskodawcą i Partnerem Wiodącym Projektu jest Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr” z siedzibą w Gubinie (PL), natomiast partnerem projektu jest Euroregion Neisse e.V z siedzibą w Zittau (DE),
- przedmiot umowy stanowi przyznanie dofinansowania w ramach projektu „Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw - etap 2”,
- dofinansowanie z EFRR na realizację projektu w formie bezzwrotnej dotacji w wysokości 85% całkowitych wydatków kwalifikowalnych w projekcie, jednak nie więcej niż 130.970,55 €,
- w związku z realizacją projektu nie przewidziano dochodów.

Ze sprawozdań z postępu realizacji projektu oraz oświadczenia Dyrektor ESNB wynika, że Partner Wiodący nie uzyskał dochodu w ramach realizacji przedmiotowego projektu.

Z uwagi na fakt, iż projekt nie wpływa na faktyczne lub potencjalne zaburzenie konkurencji oraz na wymianę handlową między państwami członkowskimi, udzielona pomoc w ramach projektu nie stanowi pomocy publicznej.

3.5 Wywiązywanie się z obowiązków w zakresie informacji i promocji.

W zakresie objętym audytem potwierdzono prawidłowość wywiązywania się z obowiązków w zakresie informacji i promocji.

W umowie o dofinansowanie projektu wskazano, że „obowiązkiem Partnera Wiodącego jest poinformowanie biorących udział w projekcie o wsparciu otrzymanym ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska-Saksonia 2007-2013”. Ponadto działania informacyjne i promocyjne muszą zawierać następujące elementy: emblemat UE, odniesienie do EFRR wraz z hasłem „Inwestujemy w waszą przyszłość”, logo PO WT PL-SN.

W sprawozdaniach z postępu realizacji projektu objętych badaniem Partner Wiodący wskazał rodzaje działań promocyjnych, jakie miały miejsce w badanym okresie, np. informacja dot. projektu i jednostek poszukujących partnera skierowana do instytucji z polsko-saksońskiego obszaru wsparcia, organizacja spotkań informacyjno-konsultacyjnych i warsztatów dot. działań projektowych oraz inicjujących partnerstwa, opracowanie i wydanie dwujęzycznego filmu promocyjnego, a także wykonanie pendrive.

Na stronie internetowej projektu, www.partner-neisse-snb.eu, zamieszczone są bieżące informacje o realizacji projektu, jego rezultatach oraz wydarzeniach z nim związanych.

Zaproszenia na spotkania, programy spotkań oraz listy obecności ze spotkań i warsztatów zawierają informację: „Warsztaty w ramach Projektu "Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw - etap 2" w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska-Saksonia 2007-2013 oraz stosowne logotypy. Logotypy zapewniające o współfinansowaniu ze środków EFRR zawierają także aparat fotograficzny, UPS, drukarka, karty wizytowe, film promocyjny dot. projektu, okazane w trakcie weryfikacji postępu rzeczowego w miejscu realizacji projektu w dniu 16.06.2014 r.

3.6 Wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

W zakresie objętym audytem potwierdzono, że wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

Zgodnie z zapisami wniosku o dofinansowanie, projekt ma pozytywny wpływ na równość szans/integrację społeczną, ponadto „Będą budowane i wspierane zasadniczo te partnerstwa, których

aktywności zgodne są z promocją wyrównywania szans względnie integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym. Przy tworzeniu nowych miejsc pracy będziemy zwracać uwagę na zachowanie zasady wyrównywania szans kobiet/mężczyzn/osób niepełnosprawnych/zagrożonych wykluczeniem społecznym”.

W trakcie audytu nie stwierdzono dyskryminacji ze względu na płeć, rasę lub pochodzenie etniczne, religię lub światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną oraz potwierdzono, że wydatki zgodne są z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

4) W zakresie objętym audytem potwierdzono, że beneficjent otrzymał wkład publiczny zgodnie z art. 80 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

W umowie o dofinansowanie projektu (w wersji obowiązującej na dzień składania 5 wniosku o płatność) wskazano, iż „na realizację projektu (...) Partner Wiodący otrzymuje dofinansowanie ze środków EFRR w formie bezzwrotnej dotacji w wysokości 85,00 % całkowitych wydatków kwalifikowalnych w projekcie, nie więcej jednakże niż 130.970,55 Euro”.

W ramach wniosków płatność nr 1-5 Partner Wiodący – ESNB przesłał do Saksońskiego Banku Odbudowy - Banku Wsparcia w Dreźnie (WST) poszczególne wnioski wraz m.in. ze sprawozdaniem z postępu w realizacji projektu, protokołem z kontroli z art. 16 oraz zatwierdzonym przez kontrolera Zestawieniem dowodów księgowych.

Z poszczególnych wniosków o płatność wynika:

numer wniosku o płatność	za okres	z dnia data podpisania przez ESNB (data przyjęta przez SAB)	wnioskowana kwota w EUR (85%)
1	27.09.2011 r. - 30.06.2012 r.	12.10.2012 r. (16.10.2012 r.)	4.459,69
2	01.07.2012 r. - 30.09.2012 r.	26.11.2012 r. (27.11.2012 r.)	5.998,18
3	01.10.2012 r. - 31.12.2012 r.	21.03.2013 r. (25.03.2013 r.)	16.341,25
4	01.01.2013 r. - 30.03.2013 r.	20.05.2013 r. (27.05.2013 r.)	8.257,32
5	31.03.2013 r. - 30.06.2013 r.	21.08.2013 r. (21.08.2013 r.)	7.782,43

- numer rachunku bankowego ESNB przeznaczony do otrzymania dotacji w ramach przedmiotowego projektu 09 1750 1149 0000 0000 1254 4782 (Raiffeisen Bank Polska S.A.).

Wnioskowane przez Partnera Wiodącego kwoty dofinansowania zawarte w ww. tabeli zostały wskazane przez WST do przelewu (pisma - awizowanie wypłaty dot. poszczególnych wniosków o płatność z: 14.11.2012 r., 30.11.2012 r., 23.04.2013 r., 21.06.2013 r., 19.11.2013 r.) oraz przekazane zostały na konto ESNB nr PL 09 1750 1149 0000 0000 1254 w dniach: 19.11.2012 r., 06.12.2012 r., 25.04.2013 r., 26.06.2013 r., 21.11.2013 r.

W związku z powyższym potwierdzono, że Partner Wiodący otrzymał właściwe kwoty płatności oraz, że płatności przekazane zostały na rachunek bankowy wskazany w poszczególnych wnioskach o płatność.

Wykaz załączników:

1. Zestawienie dokumentów potwierdzających poniesienie wydatków w ramach przedmiotowego projektu wykazanych w sprawozdaniu z postępu realizacji projektu nr 1.
2. Zestawienie dokumentów potwierdzających poniesienie wydatków w ramach przedmiotowego projektu wykazanych w sprawozdaniu z postępu realizacji projektu nr 2.
3. Zestawienie dokumentów potwierdzających poniesienie wydatków w ramach przedmiotowego projektu wykazanych w sprawozdaniu z postępu realizacji projektu nr 3.

4. Zestawienie dokumentów potwierdzających poniesienie wydatków w ramach przedmiotowego projektu wykazanych w sprawozdaniu z postępu realizacji projektu nr 4.
5. Zestawienie dokumentów potwierdzających poniesienie wydatków w ramach przedmiotowego projektu wykazanych w sprawozdaniu z postępu realizacji projektu nr 5.

Skład zespołu audytowego:

Podpis

Data

1. Monika Szewczyk

STARSZY REFERENDARZ

MS
Monika Szewczyk

30.06.2014r.

2. Barbara Jarzyna

REFERENDARZ

BJ
Barbara Jarzyna

30.06.2014r.

Otrzymują:

1. Instytucja audytowana (egz. nr 1),
2. Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju,
Departament Współpracy Terytorialnej ul. Wspólna 2/4,
00-926 Warszawa (egz. nr 2),
3. A/a (egz. nr 3).

ip.	pozycja wydatków	dofinansowanie wg umowy o świadczeniach	przedmiot świadczenia	przeznaczenie projektu	nazwa podmiotu wystawiającego fakturę	data zamawiania/ data podpisania umowy	numer dowodu księgowego (faktury)	data wystawienia dowodu księgowego (faktury)	zapłata	data	nr dokumentu	Netto	Vat	Brutto	kwota rachunku (w €)	kwalfikowalna wartość wydatku wg partnera (w €)	kwalfikowalna wartość wydatku VAT w PLN	kwalfikowalna wartość wydatku wspólnicy w PLN
1	2.1 Koszty ogólne	Internet	połączenia	Internetowe	P4 Sp. z o. p. PLAY	16/04/2012	FV F30018175/04/12 ZK 28/4/2012	22/04/2012	09/05/2012	WB nr 65	96,09	22,10	118,19	22,41	27,57	96,09	118,19	
2	2.1 Koszty ogólne	Internet	połączenia	Internetowe	P4 Sp. z o. p. PLAY	16/04/2012	FV F30052163/05/12 ZK 24/5/2012	22/05/2012	04/06/2012	WB nr 73	64,23	14,77	79,00	14,98	18,43	64,23	79,00	
3	2.1 Koszty ogólne	telefon	stacjonarny	telefoniczne	Telefonia Dialog Sp. Z o. o.	11/01/2012	FV 1373419/05/12 ZK 3/5/2012	02/05/2012	25/05/2012	WB nr 71	54,02	12,42	66,44	12,60	15,50	64,02	66,44	
4	2.1 Koszty ogólne	telefon	stacjonarny	telefoniczne	Telefonia Dialog Sp. Z o. o.	11/01/2012	FV 1373801/05/12 ZK 5/6/2012	01/06/2012	22/06/2012	WB nr 81	131,39	30,22	161,61	30,65	37,70	131,39	161,61	
5	2.1 Koszty ogólne	rozruch	telefoniczne	komórkowy	PTK Central Sp. Z o. Orange	13/06/2012	FV 12060928500988 ZK 18/6/2012	19/06/2012	28/06/2012	WB nr 85	89,56	20,80	110,36	20,89	25,70	89,56	110,36	
6	2.2 Koszty osobowe	Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Europejskie	Europejskie - Nysa - Bóbr	02/04/2012	Lista plac nr 4/2012 PK 29/04/2012	10/04/2012	20/04/2012	WB nr 51 WB nr 58 WB nr 67	15/05/2012	10/04/2012	15/05/2012	10/04/2012	15/05/2012	15/05/2012	15/05/2012	
7	2.2 Koszty osobowe	Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Europejskie	Europejskie - Nysa - Bóbr	02/04/2012	Lista plac nr 5/2012 PK 35/05/2012	21/05/2012	21/05/2012	WB nr 69 WB nr 71 WB nr 76	12/06/2012	21/05/2012	12/06/2012	21/05/2012	12/06/2012	12/06/2012	12/06/2012	
8	2.3 Ziecanie usług	obsługa prawna	usługi ogólne	Fidei	Kancelaria prawnicza "Bona Fide"	02/04/2012	FV 10/2/2012 ZK 26/4/2012	24/04/2012	27/04/2012	WB nr 62	1393,44	320,49	1713,93	94,82	116,63	1393,44	1713,93	
9	2.3 Ziecanie usług	obsługa prawna	usługi ogólne	Fidei	Kancelaria prawnicza "Bona Fide"	02/04/2012	FV 15/2/2012 ZK 26/05/2012	29/05/2012	04/06/2012	WB nr 73	1393,44	320,49	1713,93	94,82	116,63	1393,44	1713,93	
10	2.3 Ziecanie usług	obsługa prawna	usługi ogólne	Fidei	Kancelaria prawnicza "Bona Fide"	02/04/2012	FV 27/2/2012 ZK 22/6/2012	26/06/2012	26/06/2012	WB nr 85	1393,44	320,49	1713,93	94,82	116,63	1393,44	1713,93	
11	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa	do Wessenberg	Mariusz Weiman	03/04/2012	pol. Wyl. służbowego 8 PK 30/04/2012	13/04/2012	13/04/2012	RK nr 04/12	68,40	16,40	84,80	16,40	20,40	84,80	101,20	
12	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa	do Gortitz	Mariusz Weiman	05/04/2012	pol. Wyl. służbowego 9 PK 30/04/2012	13/04/2012	13/04/2012	RK nr 04/12	68,40	16,40	84,80	16,40	20,40	84,80	101,20	
13	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa	do Kargow	Mariusz Weiman	25/04/2012	pol. Wyl. służbowego PK 36/05/2012	25/04/2012	08/05/2012	RK nr 05/12	43,62	10,91	54,53	10,91	13,91	54,53	65,44	
14	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa	do Lötzen	Mariusz Weiman	26/04/2012	pol. Wyl. służbowego PK 36/04/2012	26/04/2012	08/05/2012	RK nr 05/12	43,62	10,91	54,53	10,91	13,91	54,53	65,44	
15	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa	do Zar	Mariusz Weiman	09/05/2012	pol. Wyl. służbowego PK 36/05/2012	09/05/2012	15/05/2012	RK nr 05/12	43,62	10,91	54,53	10,91	13,91	54,53	65,44	
16	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa	do Wismar	Mariusz Weiman	22/05/2012	pol. Wyl. służbowego PK 36/04/2012	22/05/2012	28/05/2012	RK nr 05/12	43,62	10,91	54,53	10,91	13,91	54,53	65,44	
17	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa	do Wismar	Mariusz Weiman	23/05/2012	pol. Wyl. służbowego PK 36/05/2012	23/05/2012	28/05/2012	RK nr 05/12	43,62	10,91	54,53	10,91	13,91	54,53	65,44	
18	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa	do Niesky	Mariusz Weiman	25/05/2012	pol. Wyl. służbowego PK 36/05/2012	25/05/2012	28/05/2012	RK nr 05/12	43,62	10,91	54,53	10,91	13,91	54,53	65,44	
										</								

lp.	pozycja wydatków wg umowy o dofinansowanie	przedmiot świadczenia/nazwa wydatku	przeznaczenie świadczenia/działanie w projekcie	nazwa podmiotu wystawiającego dowód księgowy/fakturę	data zamówienia/data podpisania umowy	numer dowodu księgowego (faktury)	data wystawienia dowodu księgowego (faktury)	zapłata		Kwota dokumentu			kwota rachunku bez podatku VAT (w €)	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy (w €)	wnioskowana kwota rachunku (faktury) bez podatku VAT w PLN	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy w PLN
								data	nr dokumentu	Netto	Vat	Brutto				
19	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Kozuchowa	Mariusz Welman	27/05/2012	pol. Wyj. służbowego 39 PK 36/05/2012	27/05/2012	28/05/2012	RK nr 05/12				40,89	40,89	175,32	175,32
20	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Schleife	Mariusz Welman	04/06/2012	pol. Wyj. służbowego 16 zagr. PK 41/06/2012	04/06/2012	06/06/2012	RK nr 06/12				42,42	42,42	181,85	181,85
21	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Nebelschutz	Mariusz Welman	16/06/2012	pol. Wyj. służbowego 17 zagr. PK 41/06/2012	16/06/2012	20/06/2012	RK nr 06/12				70,45	70,45	302,03	302,03
22	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Kreba-Neudorf	Malwina Szmigiel	23/06/2012	pol. Wyj. służbowego 45 WB nr 41/06/2012	23/06/2012	25/06/2012	RK nr 06/12				67,36	67,36	288,80	288,80
23	2.6 Wydatki inwestycyjne	drukarka	wyposażenie-srodki trwałe	Euro-Net Sp. z o.o. Warszawa	25/06/2012	FV FAV/74251 ZK 33/6/2012	06/07/2012	25/06/2012	WB nr 82	859,07	197,59	1056,66	200,38	246,47	859,07	1 056,66
24	2.6 Wydatki inwestycyjne	aparat fotograficzny	wyposażenie-srodki trwałe	MPCOMP Michał Pustelnik Jętkowice	22/06/2012	Fv 161/06/2012 ZK 21/6/2012	25/06/2012	22/06/2012	WB nr 81	2096,75	482,25	2579,00	489,07	601,56	2 096,75	2 579,00
25	2.6 Wydatki inwestycyjne	UPS	wyposażenie-srodki trwałe	Redcoon Polska Sp. Z o.o. Bydgoszcz	25/06/2012	Fv GVR-P-12/018260 ZK 24/6/2012	26/06/2012	25/06/2012	WB nr 82	404,87	93,12	497,99	94,44	116,16	404,87	497,99
													Suma rozliczana / Okres sprawozdawczy	5 246,70	21 339,95	22 493,52

Zestawienie dokumentów potwierdzających poniesienie wydatków w ramach projektu "Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw - etap 2", wykazanych w sprawozdaniu nr 2 z postępu w realizacji projektu za okres 01.07.2012r. - 30.09.2012r.

lp.	pozycja wydatków wg umowy o dofinansowanie	przedmiot świadczenia/nazwa wydatku	przeznaczenie świadczenia/działanie w projekcie	nazwa podmiotu wystawiającego dowód księgowy/fakturę	data zamówienia/data podpisania umowy	numer dowodu księgowego (faktury)	data wystawienia dowodu księgowego (faktury)	zapłata		Kwota dokumentu			kwota rachunku bez podatku VAT (w €)	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy (w €)	wnioskowana kwota rachunku (faktury) bez podatku VAT w PLN	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy w PLN
								data	nr dokumentu	Netto	Vat	Brutto				
1	2.1 Koszty ogólne	internet	połączenia internetowe	P4 Sp.z o.o. PLAY	16/04/2012	Fv F/30146304/06/12 ZK 25/6/2012	22/06/2012	06/07/2012	WB nr 91	64,23	14,77	79,00	15,50	19,07	64,23	79,00
2	2.1 Koszty ogólne	internet	połączenia internetowe	P4 Sp.z o.o. PLAY	16/04/2012	Fv F/30214149/07/12 ZK 33/7/2012	22/07/2012	06/08/2012	WB nr 106	64,23	14,77	79,00	15,50	19,07	64,23	79,00
3	2.1 Koszty ogólne	internet	połączenia internetowe	P4 Sp.z o.o. PLAY	16/04/2012	FV F30291170/08/12 ZK 30/8/2012	22/08/2012	07/09/2012	WB nr 117	64,23	14,77	79,00	15,50	19,07	64,23	79,00
4	2.1 Koszty ogólne	telefon stacjonarny	połączenia telefoniczne	Teleonia Dialog Sp. Z o. o.	11/01/2012	Fv 1366493/07/12 ZK 3/7/2012	02/07/2012	23/07/2012	WB nr 99	186,51	42,90	229,41	45,01	55,36	186,51	229,41
5	2.1 Koszty ogólne	telefon stacjonarny	połączenia telefoniczne	Teleonia Dialog Sp. Z o. o.	11/01/2012	FV 1366367/08/12 ZK 8/8/2012	02/08/2012	21/08/2012	WB nr 110	104,31	23,99	128,30	25,17	30,96	104,31	128,30
6	2.1 Koszty ogólne	telefon stacjonarny	połączenia telefoniczne	Teleonia Dialog Sp. Z o. o.	11/01/2012	FV 1363183/09/12 ZK 1/9/2012	01/09/2012	13/09/2012	WB nr 120	153,42	35,29	188,71	37,03	45,54	153,42	188,71
7	2.1 Koszty ogólne	rozmowy telefoniczne	telefon komórkowy	PTK Centertel Sp. Z o.o. Orange	13/06/2012	FV 12070962411102 ZK 39/7/2012	19/07/2012	10/08/2012	WB nr 107	69,75	16,04	85,79	16,83	20,70	69,75	85,79
8	2.1 Koszty ogólne	rozmowy telefoniczne	telefon komórkowy	PTK Centertel Sp. Z o.o. Orange	13/06/2012	FV 12080995784067 ZK 27/8/2012	19/08/2012	03/09/2012	WB nr 114	45,24	10,41	55,65	10,92	13,49	45,24	55,65
9	2.2 Koszty osobowe	Mariusz Welman Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Euroregion "Sprawa - Nysa - Bóbr"	02/04/2012	Lista plac nr 6/2012 PK 39/06/2012	20/06/2012	20/06/2012 09/07/2012	WB nr 79 WB nr 92				1 634,96	1 634,96	6 774,62	6 774,62
10	2.2 Koszty osobowe	Mariusz Welman Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Euroregion "Sprawa - Nysa - Bóbr"	02/04/2012	Lista plac nr 7/ 2012 PK 35/07/2012	20/07/2012	23/07/2012 13/08/2012	WB nr 99 WB nr 108				1 634,96	1 634,96	6 774,62	6 774,62
11	2.3 Zlecenie usług	obsługa prawna	usługi obce	Kancelaria prawnicza "Bona"	02/04/2012	FV 20/2012 ZK 28/7/2012	30/07/2012	02/08/2012	WB nr 105	1393,44	320,49	1713,93	98,10	120,67	406,50	500,00
12	2.3 Zlecenie usług	obsługa prawna	usługi obce	Kancelaria prawnicza "Bona"	02/04/2012	FV 24/2012 ZK 33/08/2012	28/08/2012	03/09/2012	WB nr 114	1393,44	320,49	1713,93	98,10	120,67	406,50	500,00
13	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Panikowska Izabela Gubin	25/05/2012	Rachunek PK 24/07/2012 (UM ZL nr Z/16)	06/07/2012	06/07/2012 13/08/2012	WB nr 91 WB nr 108				118,29	118,29	490,16	490,16
14	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Panikowska Izabela Gubin	11/06/2012	Rachunek PK 25/07/2012 (UM ZL nr Z/12)	06/07/2012	06/07/2012 13/08/2012	WB nr 91 WB nr 108				79,34	79,34	328,77	328,77
15	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Kwiecień Joanna Gubin	16/06/2012	Rachunek PK 26/07/2012 (UM ZL nr Z/17)	06/07/2012	06/07/2012 13/08/2012	WB nr 91 WB nr 108				118,29	118,29	490,16	490,16
16	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Kwiecień Joanna Gubin	25/05/2012	Rachunek PK 27/07/2012 (Umowa o dzieło nr D/17/2012)	06/07/2012	06/07/2012 13/08/2012	WB nr 91 WB nr 108				118,29	118,29	490,16	490,16
17	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Karykowska Anna Gubin	11/06/2012	Rachunek PK 28/07/2012 (UM ZL nr Z/13)	06/07/2012	06/07/2012 13/08/2012	WB nr 91 WB nr 108				79,34	79,34	328,77	328,77
18	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Kłosowicz Alicja Gubin	11/06/2012	Rachunek PK 29/07/2012 (UM ZL nr Z/14)	06/07/2012	06/07/2012 13/08/2012	WB nr 91 WB nr 108				79,34	79,34	328,77	328,77
19	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Zdobychak Krzysztof Gubin	25/05/2012	Rachunek PK 30/07/2012 (UM ZL nr Z/14)	06/07/2012	06/07/2012 13/08/2012	WB nr 91 WB nr 108				118,29	118,29	490,16	490,16

lp.	pozycja wydatków wg umowy o dofinansowanie	przedmiot świadczenia/nazwa wydatku	przeznaczenie świadczenia/działanie w projekcie	nazwa podmiotu wystawiającego dowód księgowy/fakturę	data zamówienia/data podpisania umowy	numer dowodu księgowego (faktury)	data wystawienia dowodu księgowego (faktury)	zapłata		Kwota dokumentu			kwota rachunku bez podatku VAT (w €)	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy (w €)	wnioskowana kwota rachunku (faktury) bez podatku VAT w PLN	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy w PLN
								data	nr dokumentu	Netto	Vat	Brutto				
20	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Wołanin Agnieszka Żytoń	11/06/2012	Rachunek PK 31/07/2012 (UM ZL nr Z/15)	06/07/2012	06/07/2012 13/08/2012	WB nr 91 WB nr 108				79,34	79,34	328,77	328,77
21	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Słone	Mariusz Weiman	03/07/2012	pol. Wyj. służbowego 48 PK 39/07/2012	03/04/2012	06/07/2012	RK nr 7/12				26,22	26,22	108,65	108,65
22	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Schleiffe	Mariusz Weiman	07/07/2012	pol. Wyj. służbowego 20 zagr. PK 39/07/2012	07/07/2012	06/07/2012	RK nr 07/12				60,21	60,21	249,50	249,50
23	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Gerlitz	Mariusz Weiman	04/07/2012	pol. Wyj. służbowego 19 zagr. PK 39/07/2012	04/07/2012	06/07/2012	RK nr 07/12				73,24	73,24	303,46	303,46
24	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Gerlitz	Mariusz Weiman	06/08/2012	pol. Wyj. służbowego 21 zagr. PK 42/08/2012	06/08/2012	07/08/2012	RK nr 08/12				72,15	72,15	298,98	298,98
25	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Weissberg	Mariusz Weiman	21/08/2012	pol. Wyj. służbowego 25 zagr. PK 41/09/2012	21/08/2012	10/09/2012	RK nr 09/12				69,73	69,73	288,94	288,94
26	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Freiberg	Mariusz Weiman	07/09/2012	pol. Wyj. służbowego 26 zagr. PK 41/09/2012	07/09/2012	10/09/2012	RK nr 09/12				42,00	42,00	174,03	174,03
27	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Kargowej	Mariusz Weiman	03/09/2012	pol. Wyj. służbowego 60 PK 41/09/2012	03/09/2012	10/09/2012	RK nr 09/12				42,16	42,16	174,68	174,68
28	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Zielona Góra	Mariusz Weiman	11/09/2012	pol. Wyj. służbowego 63 PK 41/09/2012	11/09/2012	14/09/2012	RK nr 09/12				25,42	25,42	105,31	105,31
29	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Żar	Mariusz Weiman	13/09/2012	pol. Wyj. służbowego 62 PK 41/09/2012	13/09/2012	14/09/2012	RK nr 09/12				24,21	24,21	100,30	100,30
30	2.12 Wydatki związane z informacją i promocją	pendrive	materiały promocyjne	Rafmag Rafał makowiecki Święta Katarzyna	05/07/2012	FV 367/07/2012 ZK 8/7/2012	05/07/2012	06/07/2012	WB nr 91	1386,90	318,99	1705,89	334,71	411,69	1 386,90	1 705,89
31	2.12 Wydatki związane z informacją i promocją	pendrive	materiały promocyjne	Rafmag Rafał makowiecki Święta Katarzyna	05/07/2012	Fv 409/08/2012 ZK 7/8/2012	02/08/2012	13/08/2012	WB nr 108	3236,10	744,30	3980,40	780,99	960,61	3 236,10	3 980,40
32	2.12 Wydatki związane z informacją i promocją	film promocyjny	materiały promocyjne	Gazeta regionalna MKM s.c. Żary	20/06/2012	FV R/2503/06/2012 ZK31/6/2012	29/06/2012	06/07/2012	WB nr 91	813,01	186,99	1000,00	196,21	241,34	813,01	1 000,00
33	2.12 Wydatki związane z informacją i promocją	film promocyjny	materiały promocyjne	Gazeta regionalna MKM s.c. Żary	21/08/2012	FV R/3453/09/2012 ZK8/9/2012	07/09/2012	13/09/2012	WB nr 120	1626,02	373,98	2000,00	392,42	482,67	1 626,02	2 000,00
													Suma rozliczana / Okres sprawozdawczy	7 056,69	27 255,76	29 240,20

Zestawienie dokumentów potwierdzających poniesienie wydatków w ramach projektu "Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw - etap 2", wykazanych w sprawozdaniu nr 3 z postępu w realizacji projektu za okres 01.10.2012r. - 31.12.2012r.

lp.	pozycja wydatków wg umowy o dofinansowanie	przedmiot świadczenia/nazwa wydatku	przeznaczenie świadczenia/działanie w projekcie	nazwa podmiotu wystawiającego dowód księgowy /fakturę	data zamówienia/ data podpisania umowy	numer dowodu księgowego (faktury)	data wystawienia dowodu księgowego (faktury)	zapłata		Kwota dokumentu			kwota rachunku bez podatku VAT (w €)	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy (w €)	wnioskowana kwota rachunku (faktury) bez podatku VAT w PLN	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy w PLN
								data	nr dokumentu	Netto	Vat	Brutto				
1	2.1 Koszty ogólne	internet	połączenia internetowe	P4 Sp.z o.o. PLAY	16/04/2012	Fv F/30390777/09/12 ZK 23/9/2012	22/09/2012	05/10/2012	WB nr 131	64,23	14,77	79,00	15,74	19,36	64,23	79,00
2	2.1 Koszty ogólne	internet	połączenia internetowe	P4 Sp.z o.o. PLAY	16/04/2012	Fv F/30463190/10/12 ZK 22/10/2012	22/10/2012	08/11/2012	WB nr 143	64,23	14,77	79,00	15,74	19,36	64,23	79,00
3	2.1 Koszty ogólne	internet	połączenia internetowe	P4 Sp.z o.o. PLAY	16/04/2012	FV F30516281/11/12 ZK 24/11/2012	22/11/2012	04/12/2012	WB nr 152	64,23	14,77	79,00	15,74	19,36	64,23	79,00
4	2.1 Koszty ogólne	telefon stacjonarny	połączenia telefoniczne	Teleonia Dialog Sp. Z o. o.	11/01/2012	Fv 1359031/10/12 ZK 6/10/2012	02/10/2012	22/10/2012	WB nr 137	76,10	17,50	93,60	18,65	22,94	76,10	93,60
5	2.1 Koszty ogólne	telefon stacjonarny	połączenia telefoniczne	Teleonia Dialog Sp. Z o. o.	11/01/2012	FV 1355286/11/12 ZK 4/11/2012	02/11/2012	14/11/2012	WB nr 145	89,02	20,47	109,49	21,81	26,83	89,02	109,49
6	2.1 Koszty ogólne	telefon stacjonarny	połączenia telefoniczne	Teleonia Dialog Sp. Z o. o.	11/01/2012	FV 1350083/12/12 ZK 6/12/2012	03/12/2012	20/12/2012	WB nr 158	120,18	27,64	147,82	29,45	36,22	120,18	147,82
7	2.1 Koszty ogólne	rozmowy telefoniczne	telefon komórkowy	PTK Centertel Sp. Z o.o. Orange	13/06/2012	FV 12090029368091 ZK 21/9/2012	19/09/2012	05/10/2012	WB nr 131	33,68	7,75	41,45	8,25	10,16	33,68	41,45
8	2.1 Koszty ogólne	rozmowy telefoniczne	telefon komórkowy	PTK Centertel Sp. Z o.o. Orange	13/06/2012	FV 12100063104938 ZK 19/10/2012	19/10/2012	08/11/2012	WB nr 143	77,01	17,71	94,72	18,87	23,21	77,01	94,72
9	2.1 Koszty ogólne	rozmowy telefoniczne	telefon komórkowy	PTK Centertel Sp. Z o.o. Orange	13/06/2012	FV 12110096816326 ZK 16/11/2012	19/11/2012	04/12/2012	WB nr 152	67,11	15,44	82,75	16,44	20,28	67,11	82,75
10	2.2 Koszty osobowe	Mariusz Welman Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Euroregion "Sprewa - Nysa - Bóbr"	02/04/2012	Lista plac nr 8/2012 PK 39/08/2012	21/08/2012	21/08/2012 13/09/2012	WB nr 110 WB nr 120				1 675,45	1 675,45	6 837,34	6 837,34
11	2.2 Koszty osobowe	Mariusz Welman Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Euroregion "Sprewa - Nysa - Bóbr"	02/04/2012	Lista plac nr 9/ 2012 PK 37/09/2012	21/09/2012	21/09/2012 10/10/2012	WB nr 123 WB nr 132				1 675,45	1 675,45	6 837,34	6 837,34
12	2.2 Koszty osobowe	Mariusz Welman Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Euroregion "Sprewa - Nysa - Bóbr"	02/04/2012	Lista plac nr 10/2012 PK 39/10/2012	22/10/2012	22/10/2012 07/11/2012 14/11/2012	WB nr 137 WB nr 142 WB nr 145				1 675,46	1 675,46	6 837,40	6 837,40
13	2.2 Koszty osobowe	Mariusz Welman Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Euroregion "Sprewa - Nysa - Bóbr"	02/04/2012	Lista plac nr 11/2012 PK 46/11/2012	20/11/2012	20/11/2012 10/12/2012	WB nr 147 WB nr 154				1 675,45	1 675,45	6 837,34	6 837,34
14	2.2 Koszty osobowe	Mariusz Welman Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Euroregion "Sprewa - Nysa - Bóbr"	02/04/2012	Lista plac nr 12/ 2012 PK 50/12/2012	20/12/2012	20/12/2012 28/12/2012	WB nr 158 WB nr 162				1 675,45	1 675,45	6 837,34	6 837,34
15	2.3 Zlecenie usług	obsługa prawna	usługi obce	Kancelaria prawnicza "Bona Fide"	02/04/2012	FV 26/2012 ZK 26/9/2012	25/09/2012	05/10/2012	WB nr 131	1393,44	320,49	1713,93	99,61	122,52	406,50	500,00
16	2.3 Zlecenie usług	obsługa prawna	usługi obce	Kancelaria prawnicza "Bona Fide"	02/04/2012	FV 29/2012 ZK 26/10/2012	30/10/2012	08/11/2012	WB nr 143	1393,44	320,49	1713,93	99,61	122,52	406,50	500,00
17	2.3 Zlecenie usług	obsługa prawna	usługi obce	Kancelaria prawnicza "Bona Fide"	02/04/2012	FV 32/2012 ZK 29/11/2012	30/11/2012	04/12/2012	WB nr 152	1393,44	320,49	1713,93	99,61	122,52	406,50	500,00
18	2.3 Zlecenie usług	obsługa prawna	usługi obce	Kancelaria prawnicza "Bona Fide"	02/04/2012	FV 34/2012 ZK 15/12/2012	19/12/2012	21/12/2012	WB nr 159	1393,44	320,49	1713,93	99,61	122,52	406,50	500,00

lp.	pozycja wydatków wg umowy o dofinansowanie	przedmiot świadczenia/nazwa wydatku	przeznaczenie świadczenia/działanie w projekcie	nazwa podmiotu wystawiającego dowód księgowy /fakturę	data zamówienia/ data podpisania umowy	numer dowodu księgowego (faktury)	data wystawienia dowodu księgowego (faktury)	zapłata		Kwota dokumentu			kwota rachunku bez podatku VAT (w €)	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy (w €)	wnioskowana kwota rachunku (faktury) bez podatku VAT w PLN	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy w PLN
								data	nr dokumentu	Netto	Vat	Brutto				
19	2.3 Zlecenie usług	usługi informatyczne	usługi obce	Wróbel Andrzej Gubin	01/06/2012	Rachunek 4 PK 39/09/2012 (UM ZL nr 9)	21/09/2012	21/09/2012 10/10/2012	WB nr 123 WB nr 132				117,62	117,62	480,00	480,00
20	2.3 Zlecenie usług	usługi informatyczne	usługi obce	Wróbel Andrzej Gubin	01/06/2012	Rachunek z/9/5 PK 37/10/2012 (UM ZL nr 9)	22/10/2012	22/10/2012 07/11/2012	WB nr 137 WB nr 142				117,62	117,62	480,00	480,00
21	2.3 Zlecenie usług	usługi informatyczne	usługi obce	Wróbel Andrzej Gubin	01/06/2012	Rachunek z/9/6 PK 49/11/2012 (UM ZL nr 9)	23/11/2012	23/11/2012 10/12/2012	WB nr 148 WB nr 154				117,62	117,62	480,00	480,00
22	2.3 Zlecenie usług	usługi informatyczne	usługi obce	Wróbel Andrzej Gubin	01/06/2012	Rachunek z/9/7 PK 52/12/2012 (UM ZL nr 9)	20/12/2012	20/12/2012 28/12/2012	WB nr 158 WB nr 162				117,62	117,62	480,00	480,00
23	2.3 Zlecenie usług	usługi księgowe	usługi obce	Adamczyk Andrzej Gubin	02.04.2012	Rachunek 1 RK 12/12/6 (UM ZL nr Z/5)	07/12/2012	07/12/2012 28/12/2012	RK nr 12/12 WB nr 162				740,70	740,70	3 022,71	3 022,71
24	2.3 Zlecenie usług	usługi księgowe	usługi obce	Adamczyk Andrzej Gubin	02.04.2012	Rachunek 2 PK 31/09/2012 (UM ZL nr Z/5)	07/09/2012	07/09/2012 10/10/2012	WB nr 117 WB nr 132				740,70	740,70	3 022,71	3 022,71
25	2.3 Zlecenie usług	usługi księgowe	usługi obce	Adamczyk Andrzej Gubin	02.04.2012	Rachunek 3 PK 49/12/2012 (UM ZL nr Z/5)	20/12/2012	20/12/2012 28/12/2012	WB nr 158 WB nr 162				740,70	740,70	3 022,71	3 022,71
26	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Anna Karykowska Gubin	03/09/2012	Rachunek PK 32/10/2012 (UM ZL nr Z/19)	05/10/2012	05/10/2012 07/11/2012	WB nr 131 WB nr 142				594,01	594,01	2 424,08	2 424,08
27	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Kwiecień Joanna Gubin	03/09/2012	Rachunek PK 33/10/2012 (UM ZL nr Z/18)	05/10/2012	05/10/2012 07/11/2012	WB nr 131 WB nr 142				594,01	594,01	2 424,08	2 424,08
28	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Kwiecień Joanna Gubin	03/09/2012	Rachunek PK 37/11/2012 (UM ZL nr Z/18)	08/11/2012	08/11/2012 10/12/2012	WB nr 143 WB nr 154				594,01	594,01	2 424,08	2 424,08
29	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Wolanin Agnieszka Gubin	01/10/2012	Rachunek PK 36/11/2012 (UM ZL nr Z/21)	08/11/2012	08/11/2012 10/12/2012	WB nr 143 WB nr 154				594,01	594,01	2 424,08	2 424,08
30	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Szmigiel Malwina Gubin	02/04/2012	Rachunek PK 40/11/2012 (UM ZL nr Z/10/2012)	14/11/2012	14/11/2012 10/12/2012	WB nr 145 WB nr 154				805,61	805,61	3 287,63	3 287,63
31	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Wolfgang Michel Gerlitz	01/10/2012	Rachunek nr 11013 PK 42/11/2012 (UM ZL nr Z/22)	05/11/2012	20/11/2012	WB nr 20 (konto walutowe)				400,00	400,00	nie dotyczy	nie dotyczy
32	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Alicja Dubert Gubin	05/11/2012	Rachunek PK 39/12/2012 (UM ZL nr Z/23)	04/12/2012	04/12/2012 28/12/2012	WB nr 152 WB nr 162				594,01	594,01	2 424,08	2 424,08
33	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Wolanin Agnieszka Zytowań	01/10/2012	Rachunek PK 40/12/2012 (UM WL nr Z/21)	04/12/2012	04/12/2012 28/12/2012	WB nr 152 WB nr 162				594,01	594,01	2 424,08	2 424,08
34	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Wolfgang Michel Gerlitz	01/10/2012	Rachunek nr 13012 PK 41/12/2012 (UM ZL nr Z/22)	05/12/2012	11/12/2012	WB nr 23 (konto walutowe)				400,00	400,00	nie dotyczy	nie dotyczy
35	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Kłosowicz Alicja Gubin	03/12/2012	Rachunek PK 44/12/2012 (UM ZL nr Z/26/2012)	20/12/2012	20/12/2012 28/12/2012	WB nr 158 WB nr 162				594,01	594,01	2 424,08	2 424,08
36	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Malwina Szmigiel Zagań	03/12/2012	Rachunek PK 45/12/2012 (UM ZL nr Z/27/2012)	20/12/2012	20/12/2012 28/12/2012	WB nr 158 WB nr 162				594,01	594,01	2 424,08	2 424,08
37	2.3 Zlecenie usług	Usługa Tłumaczenia	usługi obce	Rachunek Malwina Szmigiel Zagań	07/11/2012	Rachunek PK 39/11/2012 (UM ZL nr Z/25/2012)	14/11/2012	14/11/2012 10/12/2012	WB nr 145 WB nr 154				130,36	130,36	532,00	532,00
38	2.3 Zlecenie usług	Prowadzenie warsztatów	usługi obce	Rachunek Izabela Pantkowska Gubin	05/11/2012	Rachunek PK 41/11/2012 (UM ZL nr Z/24/2012)	14/11/2012	14/11/2012 10/12/2012	WB nr 145 WB nr 154				146,48	146,48	597,75	597,75

lp.	pozycja wydatków wg umowy o dofinansowanie	przedmiot świadczenia/nazwa wydatku	przeznaczenie świadczenia/działanie w projekcie	nazwa podmiotu wystawiającego dowód księgowy /fakturę	data zamówienia/ data podpisania umowy	numer dowodu księgowego (faktury)	data wystawienia dowodu księgowego (faktury)	zapłata		Kwota dokumentu			kwota rachunku bez podatku VAT (w €)	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy (w €)	wnioskowana kwota rachunku (faktury) bez podatku VAT w PLN	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy w PLN
								data	nr dokumentu	Netto	Vat	Brutto				
39	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Bad Muskau	Mariusz Welman	20/09/2012	pol. wyj. służbowego 27 zagr. PK 41/10/2012	20/09/2012	08/10/2012	RK nr 10/12				43,89	43,89	179,10	179,10
40	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Weissenberg	Mariusz Welman	12/10/2012	pol. Wyj. służbowego 28 zagr. PK 41/10/2012	12/10/2012	22/10/2012	RK nr 10/12				70,51	70,51	287,75	287,75
41	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Weisswasser	Mariusz Welman	18/10/2012	pol. Wyj. służbowego 29 zagr. PK 41/10/2012	18/10/2012	22/10/2012	RK nr 10/12				44,00	44,00	179,57	179,57
42	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Zielona Góra	Mariusz Welman	10/10/2012	pol. Wyj. służbowego 68 PK 41/10/2012	10/10/2012	22/10/2012	RK nr 10/12				26,62	26,62	108,65	108,65
43	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Wymarki	Mariusz Welman	08/11/2012	pol. Wyj. służbowego 74 PK 52/11/2012	08/11/2012	13/11/2012	RK nr 11/12				36,82	36,82	150,24	150,24
44	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Zbąszynia	Mariusz Welman	06/11/2012	pol. Wyj. służbowego 73 PK 52/11/2012	06/11/2012	13/11/2012	RK nr 11/12				54,64	54,64	222,96	222,96
45	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Gubin, Weiswasser	Wolfgang Michel	01/10/2012	Rachunek PK 43/11/2012 (UM ZL nr Z/22)	06/10/2012	20/11/2012	WB nr 20 (konto walutowe)				106,04	106,04	Nie dotyczy	Nie dotyczy
46	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Weiswasser, Zittau	Mariusz Welman	05/12/2012	pol. Wyj. służbowego 33 zagr. PK 56/11/2012	05/12/2012	06/12/2012	RK nr 12/12				90,04	90,04	367,46	367,46
47	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Weiswasser	Wolfgang Michel	01/10/2012	Rachunek do UM ZL Z/22 PK 42/12/2012	05/12/2012	11/12/2012	WB nr 23 (konto walutowe)				23,10	23,10	Nie dotyczy	Nie dotyczy
48	2.11 Wydatki związane z organizacją spotkań, konferencji i seminariów	usługa gastronomiczna	Warsztaty	Zielonogórskie Zakłady Usług Miejskich	11/09/2012	FV 292/2012 ZK 14/9/2012	11/09/2012	05/10/2012	WB nr 131	811,11	64,89	876,00	198,76	214,66	811,11	876,00
49	2.11 Wydatki związane z organizacją spotkań, konferencji i seminariów	usługa gastronomiczna	Warsztaty	Amadeus Hotel	17/09/2012	FV 1140/H/2012 ZK 19/9/2012	17/09/2012	05/10/2012	WB nr 131	462,96	37,04	500,00	113,45	122,52	462,96	500,00
													Suma rozliczana / Okres sprawozdawczy	19 225,01	74 036,50	74 663,47

Zestawienie dokumentów potwierdzających poniesienie wydatków w ramach projektu "Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw - etap 2", wykazanych w sprawozdaniu nr 4 z postępu w realizacji projektu za okres 01.01.2013r. - 30.03.2013r.

lp.	pozycja wydatków wg umowy o dofinansowanie	przedmiot świadczenia/nazwa wydatku	przeznaczenie świadczenia/działanie w projekcie	nazwa podmiotu wystawiającego dowód księgowy/fakturę	data zamówienia/data podpisania umowy	numer dowodu księgowego (faktury)	data wystawienia dowodu księgowego (faktury)	zapłata		Kwota dokumentu			kwota rachunku bez podatku VAT (w €)	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy (w €)	wnieskowana kwota rachunku (faktury) bez podatku VAT w PLN	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy w PLN
								data	nr dokumentu	Netto	Vat	Brutto				
1	2.1 Koszty ogólne	internet	połączenia internetowe	P4 Sp.z o.o. PLAY	16/04/2012	Fv F/30533046/12/12 ZK 28/12/2012	22/12/2012	14/01/2013	WB nr 5	64,23	14,77	79,00	15,36	18,90	64,23	79,00
2	2.1 Koszty ogólne	internet	połączenia internetowe	P4 Sp.z o.o. PLAY	16/04/2012	Fv F/30528100/01/13 ZK 19/1/2013	22/01/2013	12/02/2013	WB nr 22	64,23	14,77	79,00	15,36	18,90	64,23	79,00
3	2.1 Koszty ogólne	internet	połączenia internetowe	P4 Sp.z o.o. PLAY	16/04/2012	FV F30516519/02/13 ZK 22/02/2013	22/02/2013	11/03/2013	WB nr 33	64,23	14,77	79,00	15,36	18,90	64,23	79,00
4	2.1 Koszty ogólne	telefon stacjonarny	połączenia telefoniczne	Teleonia Dialog Sp. Z o. o.	11/01/2012	Fv 1344268/01/13 ZK 34/12/2012	02/01/2013	14/01/2013	WB nr 5	92,64	21,31	113,95	22,16	27,26	92,64	113,95
5	2.1 Koszty ogólne	telefon stacjonarny	połączenia telefoniczne	Teleonia Dialog Sp. Z o. o.	11/01/2012	FV 1336819/02/13 ZK 4/02/2013	02/02/2013	12/02/2013	WB nr 22	107,71	24,77	132,48	25,77	31,69	107,71	132,48
6	2.1 Koszty ogólne	telefon stacjonarny	połączenia telefoniczne	Teleonia Dialog Sp. Z o. o.	11/01/2012	FV 1329954/03/13 ZK 8/3/2013	02/03/2013	21/03/2013	WB nr 38	92,72	21,33	114,05	22,18	27,28	92,72	114,05
7	2.1 Koszty ogólne	rozmowy telefoniczne	telefon komórkowy	PTK Centertel Sp. Z o.o. Orange	13/06/2012	FV 12120130236454 ZK 24/12/2012	19/12/2012	14/01/2013	WB nr 5	105,80	24,33	130,13	25,31	31,13	105,80	130,13
8	2.1 Koszty ogólne	rozmowy telefoniczne	telefon komórkowy	PTK Centertel Sp. Z o.o. Orange	13/06/2012	FV 13010163782631 ZK 8/1/2013	19/01/2013	31/01/2013	WB nr 15	73,90	17,00	90,90	17,68	21,74	73,90	90,90
9	2.1 Koszty ogólne	rozmowy telefoniczne	telefon komórkowy	PTK Centertel Sp. Z o.o. Orange	13/06/2012	FV 13020198130970 ZK 13/02/2013	19/02/2013	27/02/2013	WB nr 29	106,92	24,58	131,51	25,58	31,46	106,92	131,51
10	2.1 Koszty ogólne	rozmowy telefoniczne	telefon komórkowy	PTK Centertel Sp. Z o.o. Orange	13/06/2012	FV 1303023128663 ZK 24/03/2013	19/03/2013	27/03/2013	WB nr 40	73,05	16,80	89,85	17,47	21,49	73,05	89,85
11	2.2 Koszty osobowe	Mariusz Welman Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Euroregion "Sprawa - Nysa - Bóbr"	02/04/2012	Lista plac nr 1/2013 PK 46/01/2013	21/01/2013	21/01/2013 12/02/2013	WB nr 10 WB nr 22				3 378,46	3 378,46	14 123,32	14 123,32
12	2.2 Koszty osobowe	Mariusz Welman Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Euroregion "Sprawa - Nysa - Bóbr"	02/04/2012	Lista plac nr 2/2013 PK 43/02/2013	20/02/2013	20/02/2013 15/03/2013	WB nr 25 WB nr 36				1 635,57	1 635,57	6 637,34	6 637,34
13	2.3 Zlecenie usług	obsługa prawna	usługi obce	Kancelaria prawnicza "Bona Fide"	02/04/2012	FV 2/2013 ZK 13/1/2013	29/01/2013	31/01/2013	WB nr 15	1393,44	320,49	1713,93	97,24	119,61	406,50	500,00
14	2.3 Zlecenie usług	obsługa prawna	usługi obce	Kancelaria prawnicza "Bona Fide"	02/04/2012	FV 6/2013 ZK 18/02/2013	28/02/2013	07/03/2013	WB nr 32	1393,44	320,49	1713,93	97,24	119,61	406,50	500,00
15	2.3 Zlecenie usług	obsługa prawna	usługi obce	Kancelaria prawnicza "Bona Fide"	02/04/2012	FV 8/2013 ZK 29/3/2013	26/03/2013	27/03/2013	WB nr 40	1393,44	320,49	1713,93	97,24	119,61	406,50	500,00
16	2.3 Zlecenie usług	usługi informatyczne	usługi obce	Wróbel Andrzej Gubin	01/06/2012	Rachunek z/9/8 PK 42/01/2013	21/01/2013	21/01/2013 12/02/2013	WB nr 10 WB nr 22				114,82	114,82	480,00	480,00
17	2.3 Zlecenie usług	usługi informatyczne	usługi obce	Wróbel Andrzej Gubin	01/06/2012	Rachunek z/9/9 PK 44/02/2013	21/02/2013	21/02/2013 15/03/2013	WB nr 26 WB nr 36				114,82	114,82	480,00	480,00
18	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Anna Karykowska Gubin	02/01/2013	Rachunek PK 47/01/2013 (UM ZL nr Z/1/2013)	31/01/2013	31/01/2013 12/02/2013	WB nr 15 WB nr 22				579,87	579,87	2 424,08	2 424,08
19	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Kwiecień Joanna Gubin	02/01/2013	Rachunek PK 48/01/2013 (UM ZL nr Z/2/2013)	31/01/2013	31/01/2013 12/02/2013	WB nr 15 WB nr 22				579,87	579,87	2 424,08	2 424,08

lp.	pozycja wydatków wg umowy o dofinansowanie	przedmiot świadczenia/ nazwa wydatku	przeznaczenie świadczenia/ działanie w projekcie	nazwa podmiotu wystawiającego dowód księgowy/ fakturę	data zamówienia/ data podpisania umowy	numer dowodu księgowego (faktury)	data wystawienia dowodu księgowego (faktury)	zapłata		Kwota dokumentu			kwota rachunku bez podatku VAT (w €)	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy (w €)	wnioskowana kwota rachunku (faktury) bez podatku VAT w PLN	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy w PLN
								data	nr dokumentu	Netto	Vat	Brutto				
20	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Maciejowska Kalina Gubin	01/02/2013	Rachunek PK 46/02/2013 (UM ZL nr Z/7/2013)	27/02/2013	27/02/2013 15/03/2013	WB nr 29 WB nr 36				579,87	579,87	2 424,08	2 424,08
21	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Kłosowicz Alicja Gubin	01/02/2013	Rachunek PK 47/02/2013 (UM ZL nr Z/6/2013)	27/02/2013	27/02/2013 15/03/2013	WB nr 29 WB nr 36				579,87	579,87	2 424,08	2 424,08
22	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Wolfgang Michel Gerlitz	01/10/2012	Rachunek 13012 PK 38/01/2013 (UM ZL nr Z/22)	02/01/2013	07/01/2013	WB nr 42 (konto walutowe)				400,00	400,00	nie dotyczy	nie dotyczy
23	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Wolfgang Michel Gerlitz	01/10/2012	Rachunek 02013 PK 40/02/2013 (UM ZL nr Z/22)	02/02/2013	12/02/2013	WB nr 24 (konto walutowe)				400,00	400,00	nie dotyczy	nie dotyczy
24	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Wolfgang Michel Gerlitz	01/10/2012	Rachunek 05013 PK 33/03/2013 (UM ZL nr Z/22)	03/03/2013	15/03/2013	WB nr 48 (konto walutowe)				400,00	400,00	nie dotyczy	nie dotyczy
25	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Demitz-Thumitz	Mariusz Welman	12/02/2013	pol. wyj. służbowego 1 zagr. PK 48/02/2013	12/02/2013	20/02/2013	RK nr 02/13				75,81	75,81	316,92	316,92
26	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Trzebiechów, Górzynowo	Mariusz Welman	22/02/2013	pol. Wyj. służbowego 93 PK 48/02/2013	22/02/2013	25/02/2013	RK nr 02/13				38,99	38,99	162,98	162,98
27	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Gerlitz	Mariusz Welman	20/03/2013	pol. Wyj. służbowego 3 zagr. PK 45/03/2013	20/03/2013	27/03/2013	RK nr 03/13				66,68	66,68	278,75	278,75
28	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Weiswasser	Wolfgang Michel	06/12/2012	Rach. do UM ZL nr Z/22 PK 38/01/2013	02/01/2013	07/01/2013	WB nr 42 (konto walutowe)				48,50	48,50	Nie dotyczy	Nie dotyczy
29	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Weiswasser	Wolfgang Michel	08/01/2013	Rach. do UM ZL nr Z/22 PK 39/02/2013	02/02/2013	12/02/2013	WB nr 24 (konto walutowe)				25,65	25,65	Nie dotyczy	Nie dotyczy
30	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Weiswasser	Wolfgang Michel	22/03/2013	Rach. do UM ZL nr Z/22 PK 34/03/2013	03/03/2013	15/05/2013	WB nr 48 (konto walutowe)				73,43	73,43	Nie dotyczy	Nie dotyczy
31	2.12 Wydatki związane z informacją i promocją	Karty wizytowe	promocja projektu	ART.-merbung Agencja Reklamowa	21/02/2013	FV 19/2013 ZK 16/02/2013	21/02/2013	07/03/2013	WB nr 32	50,00	11,50	61,50	11,96	14,71	50,00	61,50
													Suma rozliczana / Okres sprawozdawczy	9 714,50	34 490,56	34 977,00

Zestawienie dokumentów potwierdzających poniesienie wydatków w ramach projektu "Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw - etap 2", wykazanych w sprawozdaniu nr 5 z postępu w realizacji projektu za okres 31.03.2013r. - 30.06.2013r.

lp.	pozycja wydatków wg umowy o dofinansowanie	przedmiot świadczenia/nazwa wydatku	przeznaczenie świadczenia/działanie w projekcie	nazwa podmiotu wystawiającego dowód księgowy/fakturę	data zamówienia/data podpisania umowy	numer dowodu księgowego (faktury)	data wystawienia dowodu księgowego (faktury)	zapłata		Kwota dokumentu			kwota rachunku bez podatku VAT (w €)	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy (w €)	wnioskowana kwota rachunku (faktury) bez podatku VAT w PLN	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy w PLN
								data	nr dokumentu	Netto	Vat	Brutto				
1	2.1 Koszty ogólne	internet	połączenia internetowe	P4 Sp.z o.o. PLAY	16/04/2012	Fv F/30557611/03/13 ZK 36/3/2013	22/03/2013	10/04/2013	WB nr 48	64,23	14,77	79,00	14,87	18,29	64,23	79,00
2	2.1 Koszty ogólne	internet	połączenia internetowe	P4 Sp.z o.o. PLAY	16/04/2012	Fv F/30564453/04/13 ZK 34/4/2013	22/04/2013	10/05/2013	WB nr 64	64,23	14,77	79,00	14,87	18,29	64,23	79,00
3	2.1 Koszty ogólne	internet	połączenia internetowe	P4 Sp.z o.o. PLAY	16/04/2012	FV F30603100/05/13 ZK 40/5/2013	22/05/2013	21/06/2013	WB nr 61	64,23	14,77	79,00	14,87	18,29	64,23	79,00
4	2.1 Koszty ogólne	telefon stacjonarny	połączenia telefoniczne	Teleonia Dialog Sp. Z o.o.	11/01/2012	Fv 1324895/04/13 ZK 9/4/2013	02/04/2013	17/04/2013	WB nr 53	85,69	19,71	105,40	19,83	24,40	85,69	105,40
5	2.1 Koszty ogólne	telefon stacjonarny	połączenia telefoniczne	Teleonia Dialog Sp. Z o.o.	11/01/2012	FV 1319587/05/13 ZK 2/5/2013	02/05/2013	20/05/2013	WB nr 68	91,50	21,05	112,55	21,18	26,05	91,50	112,55
6	2.1 Koszty ogólne	telefon stacjonarny	połączenia telefoniczne	Teleonia Dialog Sp. Z o.o.	11/01/2012	FV 1312640/06/13 ZK 3/6/2013	03/06/2013	21/06/2013	WB nr 81	101,77	23,41	125,18	23,56	28,97	101,77	125,18
7	2.1 Koszty ogólne	rozmowy telefoniczne	telefon komórkowy	PTK Centertel Sp. Z o.o. Orange	13/06/2012	FV 13040268444714 ZK 24/4/2013	19/04/2013	24/04/2013	WB nr 57	74,10	17,04	91,14	17,15	21,10	74,10	91,14
8	2.1 Koszty ogólne	rozmowy telefoniczne	telefon komórkowy	PTK Centertel Sp. Z o.o. Orange	13/06/2012	FV 13050302756307 ZK 29/5/2013	19/05/2013	07/06/2013	WB nr 74	74,58	17,15	91,73	17,26	21,23	74,58	91,73
9	2.2 Koszty osobowe	Mariusz Welman Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Euroregion "Sprawa - Nysa - Bóbr"	02/04/2012	Lista plac nr 3/2013 PK 39/03/2013	21/03/2013	21/03/2013 09/04/2013	WB nr 38 WB nr 47				1 582,61	888,21	6 837,34	3 837,34
10	2.2 Koszty osobowe	Mariusz Welman Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Euroregion "Sprawa - Nysa - Bóbr"	02/04/2012	Lista plac nr 4/ 2013 PK 45/04/2013	19/04/2013	19/04/2013 24/04/2013	WB nr 55 WB nr 57				1 582,61	1 582,61	6 837,34	6 837,34
11	2.2 Koszty osobowe	Mariusz Welman Kierownik projektu	zarządzanie projektem	Euroregion "Sprawa - Nysa - Bóbr"	02/04/2012	Lista plac nr 5/ 2013 PK 42/05/2013	20/05/2013	20/05/2013 12/06/2013	WB nr 68 WB nr 76				1 582,61	1 582,61	6 837,34	6 837,34
12	2.3 Zlecenie usług	obsługa prawna	usługi obce	Kancelaria prawnicza "Bona Fide"	02/04/2012	FV 10/2013 ZK 29/4/2013	30/04/2013	06/05/2013	WB nr 62	1393,44	320,49	1713,93	94,09	115,73	406,50	500,00
13	2.3 Zlecenie usług	obsługa prawna	usługi obce	Kancelaria prawnicza "Bona Fide"	02/04/2012	FV 12/2013 ZK 34/5/2013	28/05/2013	07/06/2013	WB nr 74	1393,44	320,49	1713,93	94,09	115,73	406,50	500,00
14	2.3 Zlecenie usług	usługi informatyczne	usługi obce	Wróbel Andrzej Gubin	01/06/2012	Rachunek PK 52/04/2013 (UM ZL nr Z/9)	19/04/2013	19/04/2013 24/04/2013	WB nr 55 WB nr 57				111,10	111,10	480,00	480,00
15	2.3 Zlecenie usług	usługi informatyczne	usługi obce	Wróbel Andrzej Gubin	01/06/2012	Rachunek PK 34/5/2013 (UM ZL nr Z/9)	20/05/2013	20/05/2013 12/06/2013	WB nr 68 WB nr 76				111,10	111,10	480,00	480,00
16	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Kwiecień Joanna Gubin	04/03/2013	Rachunek PK 44/03/2013 (UM ZL nr Z/14/2013)	27/03/2013	27/03/2013 09/04/2013	WB nr 40 WB nr 47				561,09	561,09	2 424,08	2 424,08
17	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Wołanin Agnieszka Żytowań	04/03/2013	Rachunek PK 43/03/2013 (UM ZL nr Z/15/2013)	27/03/2013	27/03/2013 09/04/2013	WB nr 40 WB nr 47				561,09	561,09	2 424,08	2 424,08

lp.	pozycja wydatków wg umowy o dofinansowanie	przedmiot świadczenia/nazwa wydatku	przeznaczenie świadczenia/działanie w projekcie	nazwa podmiotu wystawiającego dowód księgowy/fakturę	data zamówienia/ data podpisania umowy	numer dowodu księgowego (faktury)	data wystawienia dowodu księgowego (faktury)	zapłata		Kwota dokumentu			kwota rachunku bez podatku VAT (w €)	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy (w €)	wnioskowana kwota rachunku (faktury) bez podatku VAT w PLN	kwalifikowalna wartość wydatku wg partnera współpracy w PLN
								data	nr dokumentu	Netto	Vat	Brutto				
18	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Kłosowicz Alicja Gubin	02/04/2013	Rachunek PK 38/05/2013 (UM ZL nr Z/17/2013)	23/05/2013	23/05/2013 12/06/2013	WB nr 70 WB nr 76				561,09	561,09	2 424,08	2 424,08
19	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Kwiecień Joanna Gubin	04/03/2013	Rachunek PK 37/05/2013 (UM ZL nr Z/14/2013)	23/05/2013	23/05/2013 12/06/2013	WB nr 70 WB nr 76				561,09	561,09	2 424,08	2 424,08
20	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Gerlitz Michel	01/10/2012	Rachunek 07013 PK 46/04/2013 (UM ZL nr Z/22)	04/04/2013	24/04/2013	WB nr 33 (konto walutowe)				400,00	400,00	nie dotyczy	nie dotyczy
21	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Gerlitz Michel	01/10/2012	Rachunek 08013 PK 25/05/2013 (UM ZL nr Z/22)	03/05/2013	06/05/2013	WB nr 34 (konto walutowe)				400,00	400,00	nie dotyczy	nie dotyczy
22	2.3 Zlecenie usług	Obsługa merytoryczna	usługi obce	Rachunek Gerlitz Michel	01/10/2012	Rachunek 10013 PK 32/06/2013 (UM ZL nr Z/22)	02/06/2013	03/06/2013	WB nr 29 (konto walutowe)				400,00	400,00	nie dotyczy	nie dotyczy
23	2.3 Zlecenie usług	Usługi księgowe	usługi obce	Rachunek Adamczyk Gubin	02/04/2012	Rachunek PK 42/03/2013 (UM ZL nr 5)	25/03/2013	25/03/2013 09/04/2013	WB nr 39 WB nr 47				699,65	699,65	3 022,71	3 022,71
24	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Bad Muskau	Mariusz Welman	17/04/2013	pol. Wyj. służbowego 4 zagr. PK 48/04/2013	17/04/2013	29/04/2013	RK nr 04/12				43,77	43,77	189,10	189,10
25	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Bad Muskau	Mariusz Welman	30/04/2013	pol. Wyj. służbowego 5 zagr. PK 39/05/2013	30/04/2013	06/05/2013	RK nr 05/13				43,73	43,73	188,93	188,93
26	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Dobern	Mariusz Welman	27/05/2013	pol. Wyj. służbowego 7 zagr. PK 39/05/2013	27/05/2013	28/05/2013	RK nr 05/13				37,14	37,14	160,44	160,44
27	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Bad Muskau	Mariusz Welman	23/05/2013	pol. Wyj. służbowego 6 zagr. PK 39/05/2013	28/05/2013	28/05/2013	RK nr 05/13				41,78	41,78	180,50	180,50
28	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Zielona Góra Drzonków	Mariusz Welman	14/06/2013	pol. Wyj. służbowego nr 29 PK 40/06/2013	18/06/2013	18/06/2013	RK nr 06/13				34,81	34,81	150,40	150,40
29	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Żar	Mariusz Welman	21/06/2013	pol. Wyj. służbowego nr 32 PK 40/06/2013	27/06/2013	27/06/2013	RK nr 06/13				21,47	21,47	92,77	92,77
30	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Nadleśnictwo Lubsko	Mariusz Welman	26/06/2013	pol. Wyj. służbowego nr 33 PK 40/06/2013	27/06/2013	27/06/2013	RK nr 06/13				13,93	13,93	60,18	60,18
31	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Bad Muskau	Gerlitz Michel	01/10/2012	Rach Michel PK 24/05/2013 (UM ZL nr Z/22)	03/05/2013	06/05/2013	WB nr 34 (konto walutowe)				44,32	44,32	Nie dotyczy	Nie dotyczy
32	2.4 Koszty podróży	delegacja	podróż służbowa do Bad Muskau, Dobern	Gerlitz Michel	01/10/2012	Rach Michel PK 31/06/2013 (UM ZL nr Z/22)	02/06/2013	03/06/2013	WB nr 29 (konto walutowe)				47,14	47,14	Nie dotyczy	Nie dotyczy
													Suma rozliczana / Okres sprawozdawczy	9 155,81	36 646,70	33 976,37